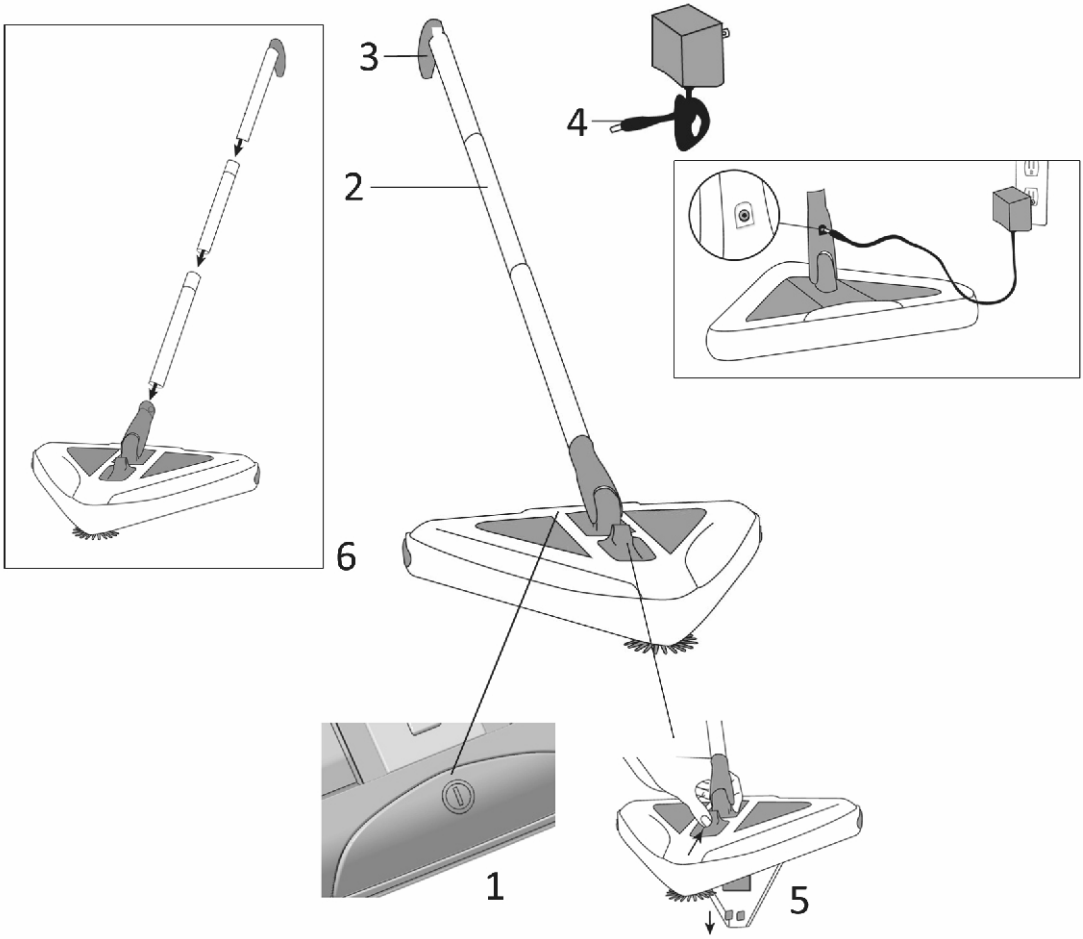
camry

Premium

CR 7019

(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 8
(PT) manual de serviço - 13
(LV) lietošanas instrukcija - 18
(HU) felhasználói kézikönyv - 30
(RO) Instrucţiunea de deservire - 26
(RU) инструкция обслуживания - 40
(MK) упатство за корисникот - 35
(SL) navodila za uporabo - 45
(PL) instrukcja obsługi - 64
(HR) upute za uporabu - 28
(DK) brugsanvisning - 58
(SR) Корисничко упутство - 55
(DE) bedienungsanweisung - 5
(ES) manual de uso - 11
(LT) naudojimo instrukcija - 16
(EST) kasutusjuhend - 21
(BS) upute za rad - 23
(CZ) návod k obsluze - 38
(GR) οδηγίες χρήσεως - 33
(NL) handleiding - 42
(FI) manwal ng pagtuturo - 47
(IT) istruzioni operative - 53
(SV) instruktionsbok - 49
(UA) інструкція з експлуатації - 60
(SK) Používateľská príručka - 51


3
4
2
6
1
5

GENERAL SAFETY CONDITIONS.
IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The appliacable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. Before using the device for the first time, read the instruction manual and follow the instructions. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device for purposes other than those intended or by incorrect use of the device.
16. The device is for household use only. Do not use for purposes other than intended.

17. The device should only be connected to a 230 V ~ 50 Hz grounding outlet.To increase safety do not connect multiple electrical devices simultaneously into one power circuit.
18. Pay particular attention when using the device if there are children nearby. Do not allow children to play with the device. Do not allow children or persons unfamiliar with the device to operate it.
19. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be done by children, unless they are over 8 years of age and do it under supervision.
20. Always remove the plug from the outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull the power cord.
21. Do not immerse the cable, plug or the device in water or other liquids. Do not expose the device to weather conditions (e.g. rain, sun etc.) or use it in high humidity (in the bathroom, humid summer houses).
22. Check the condition of the power cord regularly. If the power cord is damaged, it should be replaced at a specialist repair shop to avoid danger.
23. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any way or is not working properly. Do not repair the device yourself because you may be electrocuted. Bring the damaged device to the appropriate service center to be checked or repaired. Damages can be repaired only at authorized service centers. Improper repair can result in serious risk to the user.
24. The device should be placed on a cool, stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric cookers, gas burners etc.
25. Do not use the device near flammable materials.
26. The power cord should not hang over the edge of a table or touch hot surfaces.
27. Do not leave unattended or the power adapter or the device when it is turned on.
28. For additional protection, the installation of the residual current (RCD) device in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA is recommended. Contact a professional electrician in this matter.
29. Do not clean the wet surface.
30. The device is not suitable for cleaning carpets with long bristles and fur.
31. Never leave equipment switched on standing idly in one place.
32. During operation, the device should be in a horizontal position.
33. It should be used in rooms inside buildings.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Power on / off 2. Telescopic handle 3. Handle 4. Charger 5. Trash Lock 6. Brush

CHARGING EQUIPMENT

Before first use, charge the battery. It may take about 10 hours. Batteries should be recharged when fully exhausted. While charging, the device must be switched off.

USE

After charging the device earlier start it by pressing the button (1). Drive device, so that the brush (6) is in a horizontal position, and adhered to the substrate. The device has a movable handle allows better maneuvering.
To dump the contents of the basket lift the device up and over the trash. Release the lock (5) by sliding it towards the handle. Wipe the inside of the basket with a damp cloth. Trash must be emptied only when the machine is switched off.

CLEANING AND MAINTENANCE:
After use, wipe the brush with a damp cloth. Do not wash under running water.

SPECIFICATIONS:
Charging current: 6V DC 200mA.

This device is made in class II insulation and does not require grounding.
The device is compliant with the requirements of the following standards:
The Low Voltage Standard (LVD)
Electromagnetic compatibility (EMC)
The product is CE marked on the nameplate

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT
BEI DER NUTZUNG DES GERÄTS
BITTE AUFMERKSAM LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. WARNHINWEIS: Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder

Campingwagen) schützen.

10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
15. Den Antriebsteil ist unbedingt trocken zu halten.
16. Bevor mit der Benutzung begonnen wird, ist die Betriebsanweisung aufmerksam zu lesen. Weiterhin ist in Übereinstimmung mit den in dieser Betriebsanweisung enthaltenen Hinweisen zu verfahren. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Benutzung des Geräts oder aufgrund seiner unsachgemäßen Bedienung verursacht wurden.
17. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke, die seiner Bestimmung nicht entsprechen.
18. Das Gerät ist ausschließlich an einer geerdeten Steckdose mit einer Spannung von 230 V ~ 50 Hz anzuschließen. Um die Sicherheit der Benutzung zu erhöhen, dürfen nicht gleichzeitig mehrere elektrische Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
19. Während der Benutzung des Geräts ist besondere Vorsicht zu wahren, vor allem dann, wenn sich Kinder in seiner Nähe befinden. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Lassen Sie ebenso keine Personen, die nicht mit seiner Benutzung vertraut gemacht wurden, an das Gerät heran.
20. WARNHINWEIS: Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die nicht über Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät verfügen, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
21. Nach der Beendigung der Benutzung ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen,

wobei die Steckdose mit der Hand festgehalten wird. Ziehen Sie NICHT an dem Netzkabel.

22. Tauchen Sie nicht das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht dem Einfluss der Witterungsbedingungen (Regen, Sonne, etc.) aus oder benutzen Sie das Gerät nicht unter den Bedingungen einer erhöhten Feuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campingwagen).
23. Prüfen Sie zyklisch den Zustand der Speiseleitung. Wenn die Speiseleitung beschädigt ist, muss sie von einem Fachreparaturbetrieb ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
24. Benutzen Sie nicht ein Gerät mit einer beschädigten Speiseleitung oder nach einem Fall oder wenn es auf irgendeine andere Art und Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbständig, weil dies zu einem Stromschlag führen kann. Ein beschädigtes Gerät ist von der zuständigen Servicestelle zu prüfen oder reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von den berechtigten Servicestellen durchgeführt werden. Eine Reparatur, die nicht ordnungsgemäß durchgeführt wurde, kann eine ernste Gefährdung für den Benutzer verursachen.
25. Das Gerät ist auf eine kühle, ebene Fläche und im gebührenden Abstand von erhitzenden Küchengeräten wie zum Beispiel: Elektroherd, Gasbrenner usw. zu stellen.
26. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Stoffen.
27. Die Speiseleitung darf nicht von der Tischkante herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
28. Ein eingeschaltetes Gerät oder Netzteil dürfen nicht ohne Aufsicht gelassen werden.
29. Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) von einem Nennstrom, der 30 mA nicht überschreitet, in dem Stromkreis zu installieren. Bezüglich der Installation eines FI-Schalters wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
30. Keine nassen Oberflächen reinigen.
31. Das Gerät ist nicht für die Reinigung der Teppiche mit langen Borsten und Pelze geeignet.
32. Lassen Sie nie das eingeschaltete Gerät untätig an einem Ort.
33. Während der Arbeit des Geräts soll es sich in horizontaler Lage befinden.
34. Das Gerät soll nur in den Innenräumen von Gebäuden benutzt werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. EIN/AUS – Taste 2. Teleskopgriff 3. Halter 4. Netzladegerät 5. Korbblockade 6. Bürste

LADEN DES GERÄTS

Vor dem ersten Gebrauch soll man den Akku laden. Es kann etwa 10 Stunden dauern. Batterien sollen erst nach der vollständigen Entladung aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs muss das Gerät ausgeschaltet werden.

GEBRAUCH

Nach dem vorherigen Aufladen des Geräts starten Sie es durch Drücken der Taste (1). Führen Sie da Gerät so, dass die Bürste (6) sich

in der horizontalen Lage befindet und an den Boden haftet.
Das Gerät hat einen beweglichen Handgriff, der das bessere Manövrieren ermöglicht.
Um den Inhalt des Korbes zu entleeren, heben Sie das Gerät nach oben und lösen Sie durch Schieben in Richtung Handgriff über den Müllkorb die Blockade (5). Wischen Sie das Innere des Korbes mit einem feuchten Tuch. Der Korb darf nur beim ausgeschalteten Gerät entleert werden.

REINIGUNG UND WARTUNG:
Nach Gebrauch wischen Sie die Bürste mit einem feuchten Tuch.
Das Gerät nie unter fließendem Wasser waschen.

TECHNISCHE DATEN:
Leistung 6V DC 200mA.

Dieses Gerät verfügt über die Schutzklasse II und benötigt keine Erdung.
Das Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien:
Niederspannungsrichtlinie (LVD)
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Das Produkt wurde mit der CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild gekennzeichnet.

Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE
INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE DES UTILISATEURS
A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR UTILISATION ULTERIEURE

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabriquant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérant à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
16. Ne pas mouiller le bloc-moteur.
17. Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire le mode d'emploi et en suivre les instructions. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout endommagement provoqué par une utilisation de l'appareil inappropriée ou non-conforme à son usage prévu.
18. L'appareil n'est prévu qu'à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à des fins qui ne seraient pas conformes à son usage prévu.
19. L'appareil doit être branché uniquement sur une prise de courant avec terre 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, éviter de brancher plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
20. Rester particulièrement prudent lors de l'utilisation de l'appareil lorsque des enfants sont à proximité. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas l'appareil de l'utiliser.
21. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil SI cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité ou s'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques afférents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont

surveillées.

22. Après utilisation retirer toujours la fiche de la prise de courant en maintenant la prise avec la main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.
23. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil etc.). ni l'utiliser dans des conditions d'humidité excessive (dans des salles de bains, des mobil-homes humides etc.).
24. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation a été endommagé, il doit être remplacé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.
25. Ne pas utiliser l'appareil si son cordon d'alimentation a été endommagé ou s'il est tombé ou a été endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil tout seul car cela présente un risque d'électrocution. Remettre l'appareil endommagé dans un service de réparation approprié afin de le vérifier ou d'effectuer une réparation. Seuls les services de réparation agréés sont habilités à effectuer toute réparation. Une réparation mal effectuée peut provoquer un danger grave pour l'utilisateur.
26. Poser l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de cuisine chauffants tels que cuisinière électrique, brûleurs électriques etc.
27. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matières inflammables.
28. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre au-delà du bord de la table ou toucher des surfaces brûlantes.
29. En aucun cas ne laisser l'appareil allumé ni le cordon d'alimentation branché sur le secteur sans surveillance.
30. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un dispositif différentiel (RCD) avec intensité différentielle nominale n'excédant pas 30 mA. A cette fin, il convient de s'adresser à un électricien professionnel.
31. Ne pas nettoyer les surfaces mouillées.
32. Le dispositif n'est pas adapté pour le nettoyage de tapis à poils longs et de fourrures.
33. Ne jamais laisser l'appareil allumé, debout sans fonctionner en un seul endroit.
34. Pendant le fonctionnement, le dispositif doit être placé en position horizontale.
35. L'appareil doit être utilisé dans des pièces à l'intérieur de bâtiments.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Bouton marche/arrêt 2. Poignée télescopique 3. Poignée 4. Chargeur réseau 5. Blocage du panier 6. Brosse

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Avant la première utilisation, il faut charger la batterie. Cela peut prendre environ 10 heures. Les batteries doivent être rechargées quand elles sont complètement épuisées. Pendant le chargement, l'appareil doit être éteint.

UTILISATION:

Après le chargement de l'appareil mettez-le en marche en appuyant sur le bouton (1). Guidez l'appareil de sorte que la brosse (6) se trouve en position horizontale et adhère au sol.
Le dispositif comprend une poignée mobile, qui facilite des manœuvres.
Pour vider le contenu du panier soulevez l'appareil et débloquez le verrou (5) au-dessus de la poubelle, en le faisant glisser vers la poignée. Essuyez l'intérieur du panier avec un chiffon humide. Le panier doit être vidé seulement lorsque la machine est arrêtée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Une fois le travail fini, essuyez la brosse avec un chiffon humide. Ne pas laver le dispositif à l'eau courante.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
Puissance 6V DC 200mA.

Appareil de classe 2 d'isolation électrique. Ne nécessite pas de mise à la terre.
L'appareil est conforme aux exigences des directives :
Appareil électrique basse-tension (LVD)
Compatibilité électromagnétique (CEM)
Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USO
LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentaleslimitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina

que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
16. Evite el contacto de la parte de motor con el agua y otros líquidos.
17. Antes de operar la máquina, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado al destinado o por una manipulación incorrecta.
18. El dispositivo se utiliza exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para otros fines distintos a los previstos.
19. El dispositivo debe ser conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Con el fin de aumentar la seguridad no se deben conectar simultáneamente a un circuito muchos aparatos eléctricos.
20. Al usar el dispositivo se debe tener mucha precaución cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y lo usen los niños o personas que no estén familiarizados con el dispositivo.
21. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
22. Siempre después del uso, retire el enchufe de la toma de corriente sujetando la toma de corriente con la mano. No tire del cable de alimentación.
23. No sumerja el cable, el conector ni el aparato entero en el agua u otros líquidos. No exponga el dispositivo a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, bungalows húmedos).
24. Controle periódicamente el estado del cable. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por un técnico especializado con el fin de evitar peligros.
25. No utilice el dispositivo si el cable está dañado o si el dispositivo se ha caído o ha sido dañado de alguna manera o no funciona correctamente. No intente reparar el aparato usted mismo, ya que puede provocar un electrochoque. Lleve el aparato defectuoso a un centro de servicio apropiado para su comprobación y reparación. Las reparaciones sólo pueden realizarlas los puntos de servicio autorizados. Una reparación incorrecta puede causar daños graves para el usuario.
26. Coloque el aparato sobre una superficie estable, fría, equilibrada, lejos de los aparatos de cocina que se calientan, tales como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.
27. No utilice el aparato cerca de los materiales inflamables.
28. El cable de alimentación no debe colgar fuera del borde de la mesa ni tocar las superficies calientes.
29. No deje el dispositivo encendido ni conectado a la toma de corriente sin supervisión.

30. Para garantizar una protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un diferencial (RCD) con la corriente nominal que no supere 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
31. No permita que la radio se moje.
32. La radio sólo se puede limpiar con un paño seco. No utilice agua ni detergentes para limpiarlo.
33. Debe usar regularmente unos discos especiales para limpiar el reproductor de CD.
34. La radio debe ser guardada en un lugar seco.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO
1. Bouton marche/arrêt 2. Poignée télescopique 3. Poignée 4. Cargador de red 5. Blocage du panier 6. Brosse

CHARGEMENT DE L'APPAREIL
Avant la première utilisation, il faut charger la batterie. Cela peut prendre environ 10 heures. Les batteries doivent être rechargées quand elles sont complètement épuisées. Pendant le chargement, l'appareil doit être éteint.

UTILISATION
Après le chargement de l'appareil mettez-le en marche en appuyant sur le bouton (1). Guidez l'appareil de sorte que la brosse (6) se trouve en position horizontale et adhère au sol. Le dispositif comprend une poignée mobile, qui facilite des manœuvres.
Pour vider le contenu du panier soulevez l'appareil et débloquez le verrou (5) au-dessus de la poubelle, en le faisant glisser vers la poignée. Essuyez l'intérieur du panier avec un chiffon humide. Le panier doit être vidé seulement lorsque la machine est arrêtée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Une fois le travail fini, essuyez la brosse avec un chiffon humide. Ne pas laver le dispositif à l'eau courante.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Potencia 6V DC 200mA.

Este dispositivo está hecho con la clase II de aislamiento y no requiere toma a tierra.
Este dispositivo cumple con los requisitos de las directivas:
Dispositivo Eléctrico de Baja Tensión (LVD)
Compatibilidad electromagnética (CEM)
El producto lleva la marca CE en la placa

Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DO APARELHO. LER COM ATENÇÃO E CONSERVAR PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.
1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluidas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo.

Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituido por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a sueprvisão.
15. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
16. Não molhar a caixa de motor.
17. Antes de começar a utilizar o aparelho deve-se ler o presente manual e seguir as instruções dele constantes. O fabricante não assume a responsabilidade por danos causados pela indevida utilização do aparelho ou pela sua utilização em desacordo com o seu destino.
18. O aparelho destina-se apenas ao uso doméstico. Não utilizar o aparelho em desacordo com o seu destino.
19. O aparelho deve ser conectado exclusivamente à tomada com ligação à terra 230 V ~

50 Hz. Com vista a aumentar a segurança de utilização do aparelho, a um circuito elétrico não devem ser conectados vários dispositivos.

20. Manter cuidados especiais durante a utilização do aparelho na proximidade das crianças. Não se pode deixar às crianças brincar com este aparelho, nem deixar utilizá-lo por pessoas não instruídas.
21. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
22. Uma vez acabada a utilização do aparelho, retirar a ficha da tomada segurando-a com a mão. Não puxar o cabo de alimentação.
23. Não imergir o cabo, a ficha nem todo o aparelho em água ou noutro líquido. Não expor o aparelho à chuva ou aos raios de sol, nem utilizá-la em condições de humidade elevada.
24. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser imediatamente substituído por um técnico especializado a fim de evitar o perigo.
25. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado, quando o aparelho caiu ou foi deteriorado ou quando trabalha de maneira inadequada. Não consertar o aparelho individualmente, pois tal ação pode levar à fulminação. O aparelho deteriorado deve ser entregue ao ponto de assistência técnica a fim de ser consertado ou verificado. Quaisquer reparações podem ser feitas apenas por pontos de assistência técnica autorizados. A reparação realizada de maneira inadequada pode causar perigo para o utilizador do aparelho.
26. O dispositivo deve ser colocado numa superfície fresca, estável e plana, estando afastado dos dispositivos que se aquecem, tais como cozinha elétrica ou fogão de gás, etc.
27. Não utilizar o aparelho na proximidade dos materiais inflamáveis.
28. O cabo de alimentação não pode sobressair fora da borda da mesa nem tocar as superfícies quentes.
29. Nunca deixar o aparelho ligado ou a fonte de alimentação conectada à tomada sem vigilância.
30. Para garantir a proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) com a corrente máxima de 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um técnico eletricista.
31. Não limpar superfícies molhadas.

32. O equipamento não serve para limpar tapetes de fibra comprida e peles.
33. Não deixar o equipamento ligado sem trabalhar em um local.
34. Durante o trabalho o equipamento deve encontrar-se na posição horizontal.
35. O equipamento deve ser utilizado nos interiores.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Botão ON/OFF 2. Braço telescópico 3. Alça 4. Carregador de rede 5. Bloqueio do cesto 6. Escova

CARREGAMENTO DO EQUIPAMENTO

Antes da primeira utilização é necessário carregar o acumulador. O carregamento pode durar aprox. 10 horas. As pilhas devem ser carregadas após completamente esgotadas. Durante o carregamento o equipamento deve estar desligado.

UTILIZAÇÃO

Após carregado o equipamento, inicie-o pressionando o botão (1). Conduza o equipamento de modo a que a escova (6) se encontre na posição horizontal e adira contra o chão. O equipamento tem uma alça móvel que permite o manuseio.
Para descarregar o cesto levante o equipamento e libere o bloqueio (5) acima do cesto, deslocando-o em sentido da alça. Limpe o interior do cesto com um pano húmido. O cesto deve ser descarregado apenas com o equipamento desligado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após terminado o trabalho, limpe a escova com um pano húmido. Não lave o equipamento com água corrente.

DADOS TÉCNICOS

Potência 6V DC 200mA.

O aparelho possui a II classe de isolação e não precisa de ligação à terra.
O aparelho está conforme com os requisitos das seguintes Diretivas:
Aparelhos elétricos de baixa tensão (LVD)
Compatibilidade eletromagnética (EMC)
Informação CE colocada na placa de informação

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.
Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.),taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Negalima drėkinti variklio dalies.
15. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
16. Prieš pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
17. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
18. Prietaisą jungti tik į 230 V ~50 Hz įžemintą lizdą. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę nereikėtų vienu metu jungti kelių elektros prietaisų.
19. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu ir juo naudotis vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims.
20. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir yra prižiūrimi.
21. Baigus naudotis, visada ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
22. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
23. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas maitinimo laidas turėtų būti

pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

24. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
25. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
26. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
27. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
28. Negalima į lizdą įjungto prietaiso ir kroviklio palikti be priežiūros.
29. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
30. Nevalykite drėgnų paviršių.
31. Prietaisas netinka ilgo plauko kilimams ir kailiams valyti.
32. Niekada nepalikite įjungto prietaiso, kuris stovi vienoje vietoje nenaudojamas.
33. Veikimo metu prietaisas turi būti horizontalioje padėtyje.
34. Prietaisas turėtų būti naudojamas pastatų viduje.

PRIETAISO APRAŠYMAS

1. Įjungimo/išjungimo mygtukas 2. Teleskopinė rankena 3. Laikiklis 4. Tinklo įkroviklis 5. Krepšio fiksatorius 6. Šepetys

PRIETAISO ĮKROVIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą įkraukite akumuliatorių. Tai gali užtrukti apie 10 valandų. Baterijas galima įkrauti tik joms visiškai išsikrovus. Įkrovimo metu prietaisas turi būti išjungtas.

NAUDOJIMAS

Iš anksto įkrovę prietaisą, įjunkite jį spausdami mygtuką (1). Vedžiokite prietaisą taip, kad šepetys (6) būtų horizontalioje padėtyje ir liestųsi su pagrindu. Prietaisas turi judamą rankeną lengvesniam valdymui.
Norėdami ištuštinti krepšį, pakelkite prietaisą aukštyn ir virš šiukšlių dėžės atleiskite fiksatorių (5) pastumdami jį rankenos link. Nušluostykite krepšio vidų drėgnu skudurėliu. Krepšį galima ištuštinti tik išjungus prietaisą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Baigę darbą, nušluostykite šepetį drėgnu skudurėliu. Prietaiso negalima plauti po tekančiu vandeniu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia 6V DC 200mA.

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti.
Prietaisas atitinka direktyvų reikalavimus:
Elektros žemos įtampos prietaisų (LVD)
Elektromagnetinio suderinamumo (EMC)
Prietaisas paženklintas CE ženklu vardinėje lentelėje

Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.
Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI
SVARĪGI NORĀDĪJUMI DROŠAI IERĪCES IZMANTOŠANAI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
11. Nedrīkst samērcēt ierīces motoru.
12. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā, izmantojot ierīci pretēji paredzētajiem mērķiem.
13. Ierīce paredzēta izmantošanai tikai mājas vajadzībām. Neizmantojiet citiem nolūkiem, kas neatbilst paredzētajam mērķim.
14. Ierīci pieslēdziet elektriskajai kontaktligzdai ar zemējumu 230 V ~ 50 Hz. Lai palielinātu ierīces izmantošanas drošību, vienai elektrības ķēdei vienlaicīgi nedrīkst pieslēgt vairākas elektriskās ierīces.
15. Esiet īpaši uzmanīgi lietojot ierīci, ja tuvumā ir bērni. Neļaut bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaut ierīci izmantot bērniem un personām, kuras nav iepazinušās ar ierīces lietošanas noteikumiem.
16. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās

personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

17. Pēc ierīces izmantošanas, atvienojiet strāvas padeves vadu, pieturot elektrisko kontaktligzdu ar roku. NERAUJIET aiz strāvas padeves vada.
18. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu vai visu iekārtu ūdenī. Neatstājiet ierīci laika apstākļu (lietus, saule u. tml.) un paaugstināta mitruma ietekmei (vannas istabas, mitras kempinga mājiņas).
19. Laiku pa laikam pārbaudiet strāvas padeves vada tehnisko stāvokli. Ja strāvas padeves vads ir bojāts, servisa centrā nomainiet to pret jaunu, lai izvairītos no draudiem Jūsu veselībai.
20. Nelietojiet ierīci, kas darbojas nepareizi vai ir bojāts strāvas padeves vads vai arī ierīce ir tikusi nomesta zemē vai ir bojāta. Nelabojiet ierīci pašrocīgi, jo tas draud ar strāvas triecienu. Bojāto ierīci nododiet servisa centrā, lai tā tiktu pārbaudīta vai salabota. Remontdarbus var veikt tikai pilnvarots servisa centrs. Nepareizi veikts ierīces remonts var nopietni apdraudēt lietotāja dzīvību.
21. Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas, atstatus no uzsilstošām virtuves iekārtām, piemēram, elektriskā plīts, gāzes deglis u. tml.
22. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
23. Strāvas padeves vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai pieskarties karstajām virsmām.
24. Nedrīkst atstāt ieslēgtu ierīci vai arī pieslēgtu strāvas vadu elektriskajai kontaktligzdai bez uzraudzības.
25. Lai nodrošinātu papildus drošību, strāvas padeves ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar zemējumu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
26. Nedrīkst tīrīt slapjas virsmas.
27. Ierīce nav piemērota pūkainu paklāju un kažoku tīrīšanai.
28. Nekad nedrīkst atstāt ieslēgtu ierīci stāvam bezdarbībā vienā vietā.
29. Darba laikā ierīcei jāatrodas horizontālā stāvoklī.
30. Ierīci drīkst lietot ēku iekštelpās.

IERĪCES APRAKSTS

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
2. Teleskopiskais rokturis
3. Satvērējs
4. Tīkla lādētājs
5. Putekļu nodalījuma blokāde
6. Birste

IERĪCES UZLĀDE:

Pirms pirmās lietošanas ir jāuzlādē akumulators. Tas var ilgt apmēram 10 stundas. Baterijas drīkst būt uzlādētas tikai pēc pilnīgas izlādes. Uzlādes laikā ierīcei ir jābūt izslēgtai.

LIETOŠANA:

Pēc iepriekšējās uzlādes ieslēdz ierīci, piespiežot pogu (1). Vadi ierīci tā, lai birste (6) atrastos horizontālā stāvoklī un piekļautos grīdai.

Ierīcei ir kustīgs rokturis, kas ļauj labāku manevrēšanu. Lai izmestu putekļa nodalījuma saturu, pacel ierīci uz augšu un virs atkritumu groza atbrīvo blokādi (5), virzot to roktura virzienā. Noslauki nodalījuma iekšu ar mitru lupatiņu. Nodalījumu drīkst tīrīt tikai izslēgtā veidā.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA:
Pēc darba beigšanas, noslauki birsti ar mitru lupatiņu. Nedrīkst mazgāt ierīci zem tekoša ūdens.

TEHNISKIE DATI:
Jauda 6V DC 200mA.

Ierīce atbilst II izolācijas klasei un tai nav nepieciešams zemējums.
Ierīce atbilst sekojošām direktīvām:
Zemsprieguma direktīva (LVD)
Elektromagnētiskā savienojamība (EMC)
Izstrādājums ir maķēts ar CE marķējumu uz tehnisko datu plāksnītes

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED
OLULISED KASUTAJA OHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED
LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid.Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230 V ~ 50 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistukepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta

väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.

10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Enne kui asute seadet kasutama, lugege läbi kasutusjuhend ja toimige vastavalt selles toodud infole. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme mittesihipärase kasutuse või vale hoolduse tagajärjel.
17. Seade on mõeldud vaid kodukasutuseks. Ärge kasutage seadet vastuolus selle määratud otstarbega.
18. Ühendage seadme pistik vaid 230 V ~ 50 Hz maandusega pistikupesadesse. Kasutusohutuse tagamiseks ärge ühendage ühte vooluringi korraga mitut elektriseadet.
19. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik juhul, kui läheduses viibib lapsi. Ärge lubage lastel seadmega mängida ning välistage võimalus, et seadet saaksid kasutada lapsed või isikud, kes ei ole seadmega tuttavad.
20. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
21. Kui olete seadme kasutamise lõpetanud, tõmmake pistik pistikupesast välja, hoides selle toimingu ajal käega pistikupesast kinni. ÄRGE tõmmake pistikut pistikupesast välja toitejuhet pidi.
22. Ärge kastke toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muudesse vedelikesse. Vältige keskkonnategurite (vihm, päike jms) otsest mõju seadmele ja ärge kasutage seadet niisketes tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
23. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui ilmneb, et toitejuhe on kahjustatud, laske see ohu vältimiseks välja vahetada volitatud parandustöökojas.

24. Ärge kasutage vigastatud toitejuhtmega, mahakukkunud, kahjustatud või ebatavalisel viisil töötavat seadet. Ärge parandage seadet ise, sest võite ennast vigastada. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks volitatud parandustöökotta. Mistahes parandustöid tohivad teha vaid volitatud parandustöökojad. Valesti tehtud parandustööd võivad seadme kasutajat tõsiselt ohustada.
25. Kasutage seadet jahedal, stabiilsel, siledal pinnal, eemal kuumenevatest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jms.
26. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
27. Jälgige, et seadme toitejuhe ei ripuks üle laua ääre ega puutuks vastu kuumi pindu.
28. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega toiteseadet pistikupesasse ühendatuna järelevalveta.
29. Turvalisuse tagamiseks soovitame paigaldada elektrisüsteemi rikkevoolulüliti (RCD), mille nominaalne rikkevooluväärtus ei ole suurem kui 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
30. Ärge puhastage märga pinda.
31. Seade pole ettenähtud pikakarvaliste vaipade ja kasukate puhastamiseks.
32. Ärge kunagi jätke sisselülitatud seadet jõude seisma ühes kohas.
33. Töötamise ajal peab seade olema horisontaalasendis.
34. Kasutage seadet ainult siseruumides.

SEADME KIRJELDUS

1. ON/OFF nupp 2. Teleskoopvars 3. Käepide 4. Võrgulaadur 5. Prügimahuti blokeering 6. Hari

SEADME LAADIMINE:

Enne esmakordset kasutamist laadige aku. See võib kesta umbes 10 tundi. Aku tuleb laadida pärast täielikku tühjenemist. Laadimise ajal peab seade olema väljalülitatud.

KASUTAMINE:

Pärast seadme aku laadimist lülitage seade sisse, vajutades nupule (1). Juhtige seadet nii, et hari (6) oleks horisontaalasendis ja liibuks puhastatava pinna vastu.
Seadmel on liikuv käepide, mis võimaldab paremini manööverdada harjaga. Selleks, et tühjendada prügimahuti, tõstke seade üles ja prügikasti kohal vabastage blokeering (5) lükates käepideme poole. Prügimahuti pühkige seest niiske lapiga puhtaks. Tühjendage prügimahutit ainult siis, kui seade on väljalülitatud.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE:

Pärast töö lõppu pühkige seade niiske lapiga puhtaks. Ärge peske seadet jooksva vee all.

TEHNILISED ANDMED:

Võimsus 6V DC 200mA.

Seadmel on II isolatsiooniklass ja see ei vaja maandust.
Seade vastab järgmiste direktiivide nõuetele:
Madalpingedirektiiv (LVD)
Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)
Toote nominaaltabelis tähis CE

Hoolitse keskkonnakaitse eest..
Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.
Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

\

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI
VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI KORIŠTENJA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KONSULTOVANJE U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djejstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne” vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priiključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instališete zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijlanom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
15. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
16. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.

17. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50 Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
18. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
19. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.
20. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
21. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djejstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažen“ vikendice).
22. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
23. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
24. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
25. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
26. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
27. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
28. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instališete zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijlanom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
29. Nemojte čistiti mokre površine.
30. Uređaj nije namijenjen za čišćenje čupavih tepiha i bunda.
31. Nemojte nikad ostavljati uključen uređaj da stoji na jednom mjestu.
32. Tokom rada uređaj mora biti u horizontalnom položaju.
33. Uređaj se mora koristiti u prostorijama unutar zgrade.

OPIS APARATA

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Ručica na rasklapanje
3. Ručica
4. Mrežni punjač
5. Blokiranje košarice
6. Četkica

PUNJENJE UREĐAJA
Prije prve upotrebe napunite akumulator. To može trajati oko 10 minuta. Baterije se trebaju puniti nakon potpunog pražnjenja. Tokom punjenja uređaj mora biti isključen.

KORIŠTENJE
Nakon prijašnjeg punjenja uređaja, uključite ga pritišćući prekidač (1). Vodite uređaj tako da četkica (6) bude u horizontalnom položaju i prilježe na površinu.
Uređaj posjeduje ručku na rasklapanje koja olakšava upravljanje. Kako biste ispraznili košaricu dignite uređaj gore i iznad koša za smeće oslobodite blokadu (5) pomjerajući je u smjeru ručice. Obrišite košaricu iznutra vlažnom krpicom. Košarica se može isprazniti isključivo tada kad je uređaj isključen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Nakon završenog rada četkicu obrišite vlažnom krpicom. Nemojte prati uređaj pod tekućom vodom.

TEHNIČKI PODACI
Snaga 6V DC 200mA.

Aparat ima II klasu izolacije, te ne zahtjeva uzemljenje.
Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:
Električni uređaj niskog napona (LVD)
Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)
Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.

Brinući za okoliš..
Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.
Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

(RO) ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ.
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII
VĂ RUGĂM CITIȚI ÎNCETARE ȘI PĂstrați-VĂ PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.
1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare.
2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu folosiți produsul în alte scopuri care nu sunt compatibile cu aplicația sa.
3. Tensiunea aplicabilă este de 230V, ~ 50Hz. Din motive de siguranță nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză.
4. Vă rugăm să fiți precaut atunci când folosiți în jurul copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.
5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuată de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt desfășurate sub supraveghere.
6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!
7. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați-o.

8. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, mufa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți produsul în condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaie, etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții umede.
9. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie să fie îndreptat către un loc de service profesional care să fie înlocuit pentru a evita situațiile periculoase.
10. Nu folosiți niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defecat, deoarece poate duce la șocuri electrice. Întoarceți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-un loc de service profesional pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către specialiști autorizați. Reparația efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.
11. Nu puneți niciodată produsul pe suprafețele calde sau calde sau aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.
12. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.
13. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului.
14. Nu scufundați motorul în apă.
15. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute sau de utilizarea incorectă a dispozitivului.
16. Dispozitivul este numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri decât cele prevăzute.
17. Dispozitivul trebuie conectat la o priză de împământare de 230 V ~ 50 Hz. Pentru a crește siguranța, nu conectați mai multe dispozitive electrice simultan la un singur circuit de alimentare.
18. Acordați o atenție deosebită atunci când utilizați dispozitivul dacă există copii în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor necunoscute dispozitivului să îl opereze.
19. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie făcută de copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și o fac sub supraveghere.
20. Scoateți întotdeauna mufa de la priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți cablul de alimentare.
21. Nu scufundați cablul, mufa sau dispozitivul în apă sau alte lichide. Nu expuneți dispozitivul la condițiile meteorologice (de exemplu, ploaie, soare etc.) și nu îl folosiți în umiditate ridicată (în baie, case umede de vară).
22. Verificați în mod regulat starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit la un atelier de reparații de specialitate pentru a evita pericolul.
23. Nu folosiți dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în vreun fel sau nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece puteți fi electrocutat. Aduceți dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru a fi verificat sau reparat. Daunele pot fi reparate numai la centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la riscuri grave pentru utilizator.

24. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață rece, stabilă, la nivel, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi aragazele electrice, arzătoarele cu gaz etc.
25. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
26. Cablul de alimentare nu trebuie să stea deasupra marginii unei mese sau să atingă suprafețele fierbinți.
27. Nu lăsați nesupravegheat sau adaptorul de alimentare sau dispozitivul atunci când este pornit.
28. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea dispozitivului cu curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Contactați un electrician profesionist în această problemă.
29. Nu curățați suprafața umedă.
30. Dispozitivul nu este potrivit pentru curățarea covoarelor cu peri lungi și blănuri.
31. Nu lăsați niciodată echipamentul pornit stând pe loc într-un loc.
32. În timpul funcționării, dispozitivul trebuie să fie în poziție orizontală.
33. Trebuie utilizat în încăperile din interiorul clădirilor.

DESCRIEREA DISPOZIȚIEI
1. Porniți / opriți 2. Mâner telescopic 3. Mâner 4. Încărcătorul 5. Blocul de gunoi 6. Peria

ECHIPAMENT DE ÎNCĂRCARE
Înainte de prima utilizare, încărcați bateria. Poate dura aproximativ 10 ore. Bateriile ar trebui să fie reîncărcate atunci când sunt complet epuizate. În timpul încărcării, dispozitivul trebuie să fie oprit.

UTILIZARE
După încărcarea dispozitivului, porniți-l mai devreme apăsând butonul (1). Dispun dispozitivul de acționare, astfel încât peria (6) să fie într-o poziție orizontală și
aderenta la substrat. Dispozitivul are un mâner mobil care permite o manevră mai bună.
Pentru a arunca conținutul coșului, ridicați dispozitivul în sus și peste gunoi. Eliberați încuietorul (5) glisând-o spre mâner. Ștergeți interiorul coșului cu o cârpă umedă. Coșul de gunoi trebuie golit numai la închiderea mașinii.

CURATENIE SI MENTENANTA:
După utilizare, ștergeți peria cu o cârpă umedă. Nu vă spălați sub apă curentă.

SPECIFICAȚII:
Curent de incarcare: 6V DC 200mA.

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteţi şa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.
Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase şi transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(HR) HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI.
VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE
MOLIM VASNO PROČITAJTE I ČUVITE ZA BUDUĆU REFERENCIJU
Uvjeti jamstva različiti su ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.
1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uslijed bilo kakve zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Prikladni napon je 230 V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite djecu. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju,

samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti izvode pod nadzorom.
6. Nakon što koristite proizvod, uvijek imajte na umu da nježno izvadite utikač iz utičnice koja rukom drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabl za napajanje !!!
7. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je upotreba nakratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite struju.
8. Nikada ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima, kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
9. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel napajanja oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto za profesionalno servisiranje koje treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.
10. Nikada ne koristite proizvod s oštećenim strujnim kabelom ili ako je ispao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte popraviti oštećeni proizvod sami jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjestu profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvršiti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je izvršen pogrešno može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili vruće ili tople površine ili kuhinjske uređaje poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
12. Nikad ne upotrebljavajte proizvod u blizini zapaljivih materijala.
13. Ne dopustite da kabel visi preko ruba šaltera.
14. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu.
15. Prije prve uporabe uređaja, pročitajte priručnik s uputama i slijedite upute. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu upotrebom uređaja u druge svrhe osim onih koje su namijenjene ili zbog nepravilne uporabe uređaja.
16. Uređaj je namijenjen samo za kućanstvo. Ne koristiti u druge svrhe osim predviđenih.
17. Uređaj treba spojiti samo na uzemljenje od 230 V ~ 50 Hz. Da biste povećali sigurnost, ne priključujte više električnih uređaja istovremeno u jedan strujni krug.
18. Posebno obratite pažnju na uređaj ako u blizini ima djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
19. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako dobili su upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako to rade pod nadzorom.
20. Nakon upotrebe uvijek izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
21. Ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (npr. Kiši, suncu itd.) I ne koristite ga pri visokoj vlažnosti zraka (u kupaonici, vlažnim ljetnim kućama).
22. Redovito provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je mrežni kabel oštećen, zamijenite ga u specijaliziranoj radionici kako biste izbjegli opasnost.
23. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je na bilo koji način propao ili

oštećen ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer može doći do struje. Odvedite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar koji treba provjeriti ili popraviti. Oštećenja se mogu popraviti samo u ovlaštenim servisnim centrima. Nepravilni popravak može rezultirati ozbiljnim rizikom za korisnika.
24. Uređaj treba postaviti na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, daleko od vrućih kuhinjskih uređaja poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.
25. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
26. Kabel napajanja ne smije visiti preko ruba stola niti dodirnuti vruće površine.
27. Ne ostavljajte bez nadzora ili mrežni adapter ili uređaj kada je uključen.
28. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja uređaja za zaostalu struju u električni krug čija nazivna zaostala struja ne prelazi 30 mA. O tom pitanju se obratite profesionalnom električaru.
29. Ne čistite mokru površinu.
30. Uređaj nije prikladan za čišćenje tepiha s dugim čekinjama i krznom.
31. Nikada ne ostavljajte opremu uključenu u praznom hodu na jednom mjestu.
32. Tijekom rada uređaj treba biti u vodoravnom položaju.
33. Trebalo bi ga koristiti u sobama unutar zgrada.

OPIS UREĐAJA
1. Uključivanje / isključivanje 2. Teleskopska ručka 3. Ručka 4. Punjač 5. Zaključavanje smeća 6. Četkica

OPREMA ZA PROMJENJIVANJE
Prije prve upotrebe napunite bateriju. Može potrajati oko 10 sati. Baterije treba napuniti kad se potpuno istroše. Tijekom punjenja uređaj mora biti isključen.

KORISTITI
Nakon što napunite uređaj ranije, pokrenite ga pritiskom na tipku (1). Pogonite uređaj tako da četka (6) bude u vodoravnom položaju i prilijepljen za podlogu. Uređaj ima pomičnu ručku koja omogućuje bolje manevriranje.
Za bacanje sadržaja u košarici podignite uređaj gore i preko smeća. Otpustite bravu (5), gurajući je prema ručici. Obrišite unutrašnjost košarice vlažnom krpom. Otpad se mora isprazniti samo kada je stroj isključen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:
Nakon upotrebe, četku obrišite vlažnom krpom. Ne perite pod tekućom vodom.

TEHNIČKI PODACI:
Struja za punjenje: 6V DC 200mA.

Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureađju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogučnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

(HU) MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK.
FONTOS UTASÍTÁSOK A HASZNÁLAT BIZTONSÁGÁRA
KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN és VIGYÁZAT A JÖVŐBENI REFERENCIÁT
A jótállási feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célra használják.
1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a visszaélés miatti károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Az alkalmazható feszültség 230 V, ~ 50 Hz. Biztonsági okokból nem helyénvaló több eszközt egy hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
4. Kérjük, legyen óvatos, amikor gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy a gyerekek

játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy emberek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy a készülékkel kapcsolatos tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt használhatják, vagy ha utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak annak működésével kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet alatt végzik el.
6. Miután befejezte a termék használatát, mindig emlékezzen arra, hogy óvatosan húzza ki a dugaszt a konnektorból, a kezét tartva. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne hagyja a terméket áramforráshoz csatlakoztatva felügyelet nélkül. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatból, húzza ki a tápkábelt.
8. Soha ne tegye a vízbe a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket. Soha ne tegye ki a terméket atmoszférikus feltételeknek, például közvetlen napsugárzásnak vagy esőnek. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.
9. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket fordítsa professzionális szervizhelyzetbe.
10. Soha ne használja a terméket sérült hálózati kábellel, ha leesett vagy más módon sérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig javítás céljából fordítsa professzionális szervizhelyre. Az összes javítást csak hivatalos szerviz szakemberek végezhetik. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.
11. Soha ne tegye a terméket a forró vagy meleg felületre vagy a közelébe, vagy a konyhai eszközökhöz, például az elektromos sütőhöz vagy gázégőhöz.
12. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
13. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult szélén.
14. Ne merítse a motor egységet vízbe.
15. A készülék első használata előtt olvassa el a használati útmutatót és kövesse az utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amelyet az eszköz rendeltetésszerűtlen felhasználása vagy a készülék nem megfelelő használata okozta.
16. A készüléket csak háztartási használatra szánják. Ne használja a rendeltetésszerű célokra.
17. A készüléket csak 230 V ~ 50 Hz-es földeléshez szabad csatlakoztatni. A biztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egyetlen áramkörbe.
18. Ha a közelben gyermekek vannak, fordítson különös figyelmet az eszköz használatára. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy személyek, akik nem ismeri a készüléket, működtessék.
19. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek csak a biztonságáért felelős személy felügyelete alatt használhatják, vagy ha utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak annak működésével kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak

gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és felügyelet mellett végezzék el.
20. Használat után mindig húzza ki a dugaszt az aljzatból, és tartsa az aljzatot kézzel. NE húzza a tápkábelt.
21. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki az eszközt időjárási körülményeknek (például eső, nap stb.), És ne használja magas páratartalom alatt (a fürdőszobában, a nedves nyári házakban).
22. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a szakszervizben cserélje ki.
23. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy annak leesett vagy sérült állapotában, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket, mert áramütést szenvedhet. Vigye a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. A sérüléseket csak hivatalos szervizközpontokban javíthatja. A nem megfelelő javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra.
24. A készüléket hűvös, stabil, sík felületre kell helyezni, távol a forró konyhai készülékektől, például elektromos tűzhelyek, gázégők stb.
25. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
26. A tápkábel ne lógjon az asztal szélén és ne érintse meg a forró felületeket.
27. Ne hagyja felügyelet nélkül, a hálózati adaptert vagy a készüléket bekapcsolt állapotban.
28. A kiegészítő védelem érdekében a maradékáramú (RCD) készüléket az elektromos áramkörbe kell telepíteni, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Vegye fel a kapcsolatot egy professzionális villanyszerelővel.
29. Ne tisztítsa a nedves felületet.
30. A készülék nem alkalmas hosszú sörtékkel és prémes szőnyegek tisztítására.
31. Soha ne hagyja bekapcsolt berendezést tétlen helyzetben.
32. Működés közben a készüléknek vízszintes helyzetben kell lennie.
33. Épületek belső helyiségeiben kell használni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
1. Be- / kikapcsolás 2. Teleszkópos fogantyú 3. Fogantyú 4. Töltő 5. Szemeteszár 6. Kefe

Töltőberendezések
Az első használat előtt töltse fel az akkumulátort. 10 órát is igénybe vehet. Az elemeket teljesen feltöltve kell feltölteni. Töltés közben a készüléket ki kell kapcsolni.

HASZNÁLAT
A készülék korábbi feltöltése után indítsa el a (1) gomb megnyomásával. Hajtja az eszközt úgy, hogy a kefe (6) vízszintes helyzetben legyen, és
tapadott az aljzathoz. A készülék mozgatható fogantyúval rendelkezik a jobb manőverezés érdekében.
A kosár tartalmának eldobásához emelje fel a készüléket a szemétbe. Oldja ki a reteszt (5) a fogantyú felé csúsztatva. Törölje le a kosár belsejét egy nedves ruhával. A szemetet csak a gép kikapcsolt állapotában szabad üríteni.

Tisztítás és karbantartás:
Használat után törölje le a kefét egy nedves ruhával. Ne mossa folyó víz alatt.

MŰSZAKI:
Töltőáram: 6V DC 200mA.

Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθείτε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιοδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Η κατάλληλη τάση είναι 230V, ~ 50Hz. Για λόγους ασφαλείας δεν είναι σκόπιμο να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μια πρίζα.
4. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση γύρω από τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να το χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός προσώπου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν είχαν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.
6. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρέσετε απαλά το βύσμα από την πρίζα που κρατάει την πρίζα με το χέρι σας. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος !!!
7. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή ενέργειας χωρίς επίβλεψη. Ακόμη και όταν διακόπτεται η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το από την πρίζα.
8. Μη βάζετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες όπως το άμεσο ηλιακό φως ή τη βροχή κλπ. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
9. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, το προϊόν θα πρέπει να στραφεί σε μια επαγγελματική θέση για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
10. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε τον εαυτό σας, γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντοτε στρέφετε τη ζημιένη συσκευή σε μια επαγγελματική θέση σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
11. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
12. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από το άκρο του μετρητή.

14. Μη βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα στο νερό.
15. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προορίζονται ή λόγω εσφαλμένης χρήσης της συσκευής.
16. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς εκτός από τους προβλεπόμενους.
17. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε μια έξοδο γείωσης 230 V ~ 50 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα ισχύος.
18. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να το χειρίζονται.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός προσώπου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή αν ενημερώθηκαν για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και τα ελέγχουν.
20. Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
21. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (π.χ. βροχή, ήλιο κ.λπ.) ή την χρησιμοποιείτε σε υψηλή υγρασία (στο μπάνιο, σε υγρές καλοκαιρινές κατοικίες).
22. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να το αντικαταστήσετε σε εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών για να αποφύγετε τον κίνδυνο.
23. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, επειδή ενδέχεται να υποστεί ηλεκτροπληξία. Φέρτε την κατεστραμμένη συσκευή στο κατάλληλο κέντρο εξυπηρέτησης για έλεγχο ή επισκευή. Οι ζημιές μπορούν να επισκευαστούν μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
24. Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από τις θερμές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρικές κουζίνες, καυστήρες αερίου κλπ.
25. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
26. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη ενός τραπέζι ή να αγγίζει τις θερμές επιφάνειες.
27. Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το τροφοδοτικό ή τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη.
28. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση της συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο σε αυτό το θέμα.
29. Μην καθαρίζετε την υγρή επιφάνεια.
30. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό των χαλιών με μακριές τρίχες και

γούνα.
31. Μην αφήνετε το μηχάνημα να είναι ακίνητο σε ένα σημείο.
32. Κατά τη λειτουργία, η συσκευή πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση.
33. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους εντός κτιρίων.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση 2. Τηλεσκοπική λαβή 3. Λαβή 4. Φορτιστής 5. Κλειδαριά απορριμμάτων 6. Βούρτσα

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία. Μπορεί να χρειαστούν περίπου 10 ώρες. Οι μπαταρίες πρέπει να επαναφορτιστούν όταν εξαντληθούν πλήρως. Κατά τη φόρτιση, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί.

ΧΡΗΣΗ
Αφού φορτίσετε τη συσκευή, ξεκινήστε την εκμάθηση πατώντας το κουμπί (1). Οδηγήστε τη συσκευή, ώστε η βούρτσα (6) να είναι σε οριζόντια θέση και
προσκολλημένο στο υπόστρωμα. Η συσκευή διαθέτει μια κινητή λαβή που επιτρέπει καλύτερους ελιγμούς.
Για να απορρίψετε τα περιεχόμενα του καλαθιού, ανασηκώστε τη συσκευή επάνω και πάνω από τα σκουπίδια. Απελευθερώστε την ασφάλεια (5) σύροντάς την προς τη λαβή. Σκουπίστε το εσωτερικό του καλαθιού με ένα υγρό πανί. Ο κάδος απορριμμάτων πρέπει να αδειάσει μόνο όταν το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:
Μετά τη χρήση, σκουπίστε τη βούρτσα με ένα υγρό πανί. Μην πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
Ρεύμα φόρτισης: 6V DC 200mA.

φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(MK) Македонски

ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ.
ВАНИ Упатства за безбедност на употреба
ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАНИЕ И ЧУВАЕ ЗА ИДНИНА РЕФЕРЕНЦИЈА
Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.
1. Пред да го користите производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за какви било цели што не се компатибилни со неговата примена.
3. Применливиот напон е 230V, ~ 50Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да се поврзат повеќе уреди на еден штекер.
4. Ве молиме бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го знаат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било укажано на безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да ги вршат деца, освен ако не се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со употреба на производот, секогаш запомнете нежно да го

отстраните приклучокот од штекерот што го држи штекерот со раката. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.
8. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го производот во атмосферски услови, како што е директна сончева светлина или дожд, итн.. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
9. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање што треба да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
10. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако тој бил испуштен или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на локација за професионална услуга за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени професионалци за услуги. Поправката што е извршена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.
11. Никогаш не ставајте го производот на или близу до топлите или топлите површини или кујнските уреди како електричната печка или горилникот на гас.
12. Никогаш не користете го производот близу до запаливи материјали.
13. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на бројачот.
14. Не ја потопувајте моторната единица во вода.
15. Пред да го користите уредот за прв пат, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата. Производителот не е одговорен за штета предизвикана од користење на уредот за други цели освен оние наменети или за неправилна употреба на уредот.
16. Уредот е наменет само за домаќинство. Не користете за други цели освен наменети.
17. Уредот треба да се поврзе само со заземјен штекер од 230 V ~ 50 Hz. За зголемување на безбедноста, не поврзувајте повеќе електрични уреди истовремено во едно струјно коло.
18. Обрнете особено внимание кога користите уредот ако има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознати со уредот да го управуваат.
19. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им беше укажано на безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го прават деца, освен ако не се над 8 години и го прават тоа под надзор.
20. Секогаш отстранувајте го приклучокот од штекерот по употреба со држење на штекерот со раката. НЕ повлекувајте го кабелот за напојување.
21. Не го потовајте кабелот, приклучокот или уредот во вода или други течности. Не го изложувајте го уредот во временски услови (на пр. Дожд, сонце итн.) Или користете го

при голема влажност (во бањата, влажни летни куќи).
22. Редовно проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој треба да се замени во специјализирана продавница за поправка за да се избегне опасност.
23. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или ако тој е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами затоа што може да бидете електрични. Доведете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за да се провери или поправи. Штетите можат да се санираат само во овластени центри за услуги. Неправилната поправка може да резултира во сериозен ризик за корисникот.
24. Уредот треба да биде поставен на ладна, стабилна, рамномерна површина, подалеку од топли кујнски уреди како што се електрични шпорети, гасни горилници итн.
25. Не користете го уредот близу до запаливи материјали.
26. Кабелот за напојување не треба да виси над работ на табела или да допира топли површини.
27. Не оставајте без надзор или адаптерот за напојување или уредот кога е вклучен.
28. За дополнителна заштита, се препорачува инсталација на уредот за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30 mA. Контактирајте професионален електричар во ова прашање.
29. Не чистете ја влажната површина.
30. Уредот не е погоден за чистење на теписи со долги влакна и крзно.
31. Никогаш не оставајте опрема вклучена да работи празно на едно место.
32. За време на работата, уредот треба да биде во хоризонтална положба.
33. Треба да се користи во простории во згради.

ОПИС НА УРЕДОТ
1. Вклучување / исклучување на напојување 2. Телескопска рачка 3. Рачка 4. полнач 5. Заклучување на ѓубре 6. Четка

ОПРЕМА ОПРЕМА
Пред првата употреба, наполнете ја батеријата. Може да трае околу 10 часа. Батериите треба да се наполнат кога се целосно исцрпени. Додека се полни, уредот мора да се исклучи.

УПОТРЕБА
После полнењето на уредот, претходно започнете го со притискање на копчето (1). Погонски уред, така што четката (6) е во хоризонтална положба и
се придржуваше до подлогата. Уредот има подвижна рачка што овозможува подобро маневрирање.
За да ја исфрлите содржината на корпата, кренете го уредот нагоре и над ѓубрето. Ослободете ја бравата (5) со лизгање кон рачката. Избришете ја внатрешноста на корпата со влажна крпа. Тгубрето треба да се испразни само кога машината е исклучена.

ЧИСТЕЕ И ОДРІNТУВАЕ:
По употребата, избришете ја четката со влажна крпа. Не се мие под млаз вода.

СПЕЦИФИКАЦИИ:
Струја за полнење: 6V DC 200mA.

Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY.

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE SI A UCHOVÁVAJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím produktu si pozorně přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.
2. Výrobek se smí používat pouze uvnitř. Nepoužívejte produkt pro žádný účel, který není kompatibilní s jeho aplikací.
3. Aplikovatelné napětí je 230 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojovat více zařízení do jedné zásuvky.
4. Při používání kolem dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo osobám, které neznají zařízení, aby jej používaly bez dohledu.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenost nebo znalosti zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojeného s jeho provozem. Děti by se zařízením neměly hrát. Čištění a údržba zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.
6. Po ukončení používání produktu vždy nezapomeňte jemně vytáhnout zástrčku ze zásuvky, přičemž ji držte rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!
7. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě a odpojte napájení.
8. Nikdy nevkládejte napájecí kabel, zástrčku nebo celé zařízení do vody. Výrobek nikdy nevystavujte povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by se produkt obrátit na profesionální servisní místo, které má být vyměněno, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte produkt s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný produkt sami, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy za účelem opravy opravte. Veškeré opravy může provádět pouze autorizovaný servisní technik. Oprava, která byla provedena nesprávně, může pro uživatele způsobit nebezpečné situace.
11. Nikdy nedávejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, nebo do jejich blízkosti.
12. Nikdy nepoužívejte produkt v blízkosti hořlavin.
13. Nenechávejte kabel viset přes okraj pultu.
14. Motorovou jednotku neponořujte do vody.
15. Před prvním použitím zařízení si přečtěte návod k použití a postupujte podle pokynů. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení pro jiné účely, než pro které je určen, nebo nesprávným používáním zařízení.
16. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte k jiným účelům, než je určeno.
17. Zařízení by mělo být připojeno pouze k uzemňovací zásuvce 230 V ~ 50 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti nepřipojujte více elektrických zařízení současně do jednoho napájecího obvodu.

18. Při používání zařízení věnujte zvláštní pozornost, jsou-li v blízkosti děti. Nedovolte dětem hrát se zařízením. Nedovolte, aby zařízení obsluhovalo děti nebo osoby, které nejsou s tímto zařízením obeznámeny.
19. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby, které nemají zkušenost nebo znalost tohoto zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojeného s jeho provozem. Děti by se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nedělají to pod dohledem.
20. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji držíte za ruce. NEDOTÝKEJTE se napájecího kabelu.
21. Kabel, zástrčku nebo zařízení neponořujte do vody ani jiných tekutin. Nevystavujte zařízení povětrnostním podmínkám (např. Dešti, slunci atd.) A nepoužívejte jej ve vysoké vlhkosti (v koupelně, ve vlhkých letních domech).
22. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, je třeba jej vyměnit v odborném servisu, aby nedošlo k nebezpečí.
23. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo je poškozen jakýmkoli způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, protože byste mohli být elektrickým proudem. Poškozené zařízení přiveďte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Poškození lze opravit pouze v autorizovaných servisních střediscích. Nesprávná oprava může mít za následek vážné riziko pro uživatele.
24. Zařízení by mělo být umístěno na chladném, stabilním a rovném povrchu, daleko od horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd.
25. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
26. Napájecí kabel by neměl viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
27. Nenechávejte bez dozoru ani napájecí adaptér nebo zařízení, když je zapnuté.
28. Pro další ochranu se doporučuje instalace zařízení na zbytkový proud (RCD) do elektrického obvodu s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Kontaktujte odborníka v této oblasti.
29. Nečistěte mokrý povrch.
30. Zařízení není vhodné pro čištění koberců dlouhými štětinami a kožešinami.
31. Nikdy nenechávejte zařízení zapnuté stojící na jednom místě.
32. Během provozu by zařízení mělo být ve vodorovné poloze.
33. Měl by být použit v místnostech uvnitř budov.

POPIS ZAŘÍZENÍ
1. Zapnutí / vypnutí 2. Teleskopická rukojeť 3. Rukojeť 4. Nabíječka 5. Zámek koše 6. Kartáč

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ
Před prvním použitím baterii nabijte. Může to trvat asi 10 hodin. Baterie je třeba dobít, když jsou zcela vybité. Během nabíjení musí být zařízení vypnuto.

POUŽITÍ
Po nabití zařízení jej dříve spusťte stisknutím tlačítka (1). Pohánějte zařízení tak, aby kartáč (6) byl ve vodorovné poloze, a přilnula k podkladu. Zařízení má pohyblivou rukojeť umožňující lepší manévrování.
Chcete-li vyprázdnit obsah košíku, zvedněte zařízení nahoru a přes koš. Uvolněte zámek (5) jeho posunutím směrem k rukojeti. Vnitřek koše otřete navlhčeným hadříkem. Koš musí být vyprázdněn pouze při vypnutém stroji.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:
Po použití otřete kartáč vlhkým hadříkem. Neumývejte pod tekoucí vodou.

SPECIFIKACE:
Nabíjecí proud: 6V DC 200mA.

Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

(RU) РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩУЮ ССЫЛКУ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.
2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, которые не совместимы с его применением.
3. Применимое напряжение составляет 230 В, ~ 50 Гц. В целях безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.
4. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании вокруг детей. Не позволяйте детям играть с продуктом. Не позволяйте детям или людям, которые не знают устройство, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.
6. После того, как вы закончили пользоваться продуктом, всегда не забывайте аккуратно вынимать вилку из розетки, держащую розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания!
7. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование на короткое время прерывается, отключите его от сети и отключите питание.
8. Никогда не кладите кабель питания, вилку или устройство в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
9. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если кабель питания поврежден, изделие следует заменить в месте профессионального обслуживания для замены во избежание опасных ситуаций.
10. Никогда не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, если оно упало или было повреждено каким-либо иным образом или оно работает неправильно. Не пытайтесь ремонтировать неисправное изделие самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда обращайте поврежденное устройство в место профессионального обслуживания, чтобы отремонтировать его. Все ремонтные работы могут быть выполнены только авторизованными специалистами по обслуживанию. Неправильный ремонт может привести к опасным

ситуациям для пользователя.
11. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
12. Никогда не используйте продукт вблизи горючих веществ.
13. Не позволяйте шнуру свисать с края стойки.
14. Не погружайте моторный блок в воду.
15. Перед первым использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства в целях, отличных от предназначенных, или неправильным использованием устройства.
16. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, чем предполагалось.
17. Устройство следует подключать только к заземляющей розетке 230 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности не подключайте несколько электрических устройств одновременно в одну цепь питания.
18. Обратите особое внимание при использовании устройства, если рядом есть дети. Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям или лицам, незнакомым с устройством, эксплуатировать его.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны проводиться детьми, если они не старше 8 лет и делают это под присмотром.
20. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держась за розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
21. Не погружайте кабель, вилку или устройство в воду или другие жидкости. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (например, дождя, солнца и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (в ванной комнате, во влажных летних домиках).
22. Регулярно проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.
23. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если оно упало или каким-либо образом повреждено или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, потому что вы можете быть поражены электрическим током. Доставьте поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Повреждения могут быть устранены только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезному риску для пользователя.
24. Устройство следует размещать на прохладной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электрические плиты, газовые горелки и т. Д.
25. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
26. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

27. Не оставляйте без присмотра ни адаптер питания, ни устройство, когда оно включено.
28. Для дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения (УЗО) в электрической цепи с номинальным током не более 30 мА. Свяжитесь с профессиональным электриком по этому вопросу.
29. Не чистите влажную поверхность.
30. Устройство не подходит для чистки ковров с длинными щетинками и мехом.
31. Никогда не оставляйте оборудование включенным, стоя вхолостую в одном месте.
32. Во время работы устройство должно находиться в горизонтальном положении.
33. Его следует использовать в помещениях внутри зданий.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Включение / выключение питания 2. Телескопическая ручка 3. Ручка 4. Зарядное устройство 5. Замок для мусора 6. Щетка

ЗАРЯДНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
Перед первым использованием зарядите аккумулятор. Это может занять около 10 часов. Батареи следует заряжать, когда они полностью разряжены. Во время зарядки устройство должно быть выключено.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
После зарядки устройства ранее запустите его, нажав кнопку (1). Приводное устройство, так что щетка (6) находится в горизонтальном положении, и
приклеен к подложке. Устройство имеет подвижную рукоятку, позволяющую лучше маневрировать.
Чтобы выбросить содержимое корзины, поднимите устройство над мусором. Освободите фиксатор (5), сдвинув его к ручке.
Протрите внутреннюю часть корзины влажной тканью. Мусор должен опорожняться только при выключенной машине.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ:
После использования протрите щетку влажной тканью. Не мойте под проточной водой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Зарядный ток: 6 В постоянного тока, 200 мА.

Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN.
BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEID VAN GEBRUIK
LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE
De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.
1. Lees voor gebruik van het product aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.
3. De toepasbare spanning is 230V, ~ 50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het zonder toezicht gebruiken.
5. WAARSCHUWING: dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik

van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht.
6. Vergeet niet om na het gebruik van het product de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel !!!
7. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakelt u het uit van het netwerk en trekt u de stekker uit het stopcontact.
8. Steek het netsnoer, de stekker of het hele apparaat nooit in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
9. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als de stroomkabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
10. Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De onjuist uitgevoerde reparatie kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.
11. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.
12. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
13. Laat het snoer niet over de rand van de toonbank hangen.
14. Dompel de motor niet onder in water.
15. Lees de handleiding en volg de instructies voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld of door onjuist gebruik van het apparaat.
16. Het apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
17. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact van 230 V ~ 50 Hz. Om de veiligheid te vergroten, mag u niet meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomcircuit aansluiten.
18. Besteed bijzondere aandacht aan het gebruik van het apparaat als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet bedienen.
19. WAARSCHUWING: dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die gepaard gaan met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden gedaan, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en dit onder toezicht doen.
20. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand

vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
21. Dompel de kabel, stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (bijv. Regen, zon enz.) Of gebruik het niet bij een hoge luchtvochtigheid (in de badkamer, vochtige zomerhuizen).
22. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats om gevaar te voorkomen.
23. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want u kunt worden geëlektrocuteerd. Breng het beschadigde apparaat naar het juiste servicecentrum voor controle of reparatie. Schade kan alleen worden hersteld bij erkende servicecentra. Onjuiste reparatie kan leiden tot ernstig risico voor de gebruiker.
24. Het apparaat moet op een koele, stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals elektrische fornuizen, gasbranders enz.
25. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
26. Het netsnoer mag niet over de rand van een tafel hangen of hete oppervlakken raken.
27. Laat de stroomadapter of het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
28. Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrisch circuit met een nominale reststroom van maximaal 30 mA aanbevolen. Neem in dit verband contact op met een professionele elektricien.
29. Reinig het natte oppervlak niet.
30. Het apparaat is niet geschikt voor het reinigen van tapijten met lange haren en bont.
31. Laat apparatuur nooit op één plaats stilstaan.
32. Tijdens gebruik moet het apparaat in een horizontale positie staan.
33. Het moet worden gebruikt in ruimtes in gebouwen.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
1. Aan / uit 2. Telescopische handgreep 3. Handgreep 4. Oplader 5. Prullenbakvergrendeling 6. Borstel

LAADAPPARATUUR
Laad de batterij op voor het eerste gebruik. Het kan ongeveer 10 uur duren. Batterijen moeten worden opgeladen als ze volledig leeg zijn. Tijdens het opladen moet het apparaat zijn uitgeschakeld.

GEBRUIK
Nadat het apparaat eerder is opgeladen, start u het door op de knop (1) te drukken. Aandrijfapparaat, zodat de borstel (6) in een horizontale positie staat, en
gehecht aan het substraat. Het apparaat heeft een beweegbare handgreep voor beter manoeuvreren.
Om de inhoud van de mand te dumpen, tilt u het apparaat op en weg met de prullenbak. Ontgrendel het slot (5) door het naar de handgreep te schuiven. Veeg de binnenkant van de mand af met een vochtige doek. Prullenbak mag alleen worden geleegd als de machine is uitgeschakeld.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD:
Veeg de borstel na gebruik af met een vochtige doek. Niet wassen onder stromend water.

SPECIFICATIES:
Laadstroom: 6V DC 200mA.

We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI.
POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE
PROSIMO, VELIKO PREBERITE IN VZDRŽITE PRIHODNOST
Garancijski pogoji so različni, če se naprava uporablja v komercialne namene.
1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi kakršne koli zlorabe.
2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.
3. Prilagodljiva napetost je 230 V, ~ 50Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.
4. Bodite previdni pri uporabi otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali ljudem, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtič iz vtičnice, ki drži roko z vtičnico. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
7. Nikoli ne puščajte izdelka priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi ko je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izklopite napajanje.
8. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne postavljajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.
9. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba obrniti na mesto strokovne službe, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.
10. Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Okvarjenega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko privede do električnega udara. Vedno obrnite poškodovano napravo na mesto profesionalne službe, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščeni serviserji. Popravilo, ki je bilo opravljeno nepravilno, lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
11. Nikoli ne postavljajte izdelka na vroče ali tople površine ali na kuhinjske naprave, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Nikoli ne uporabljajte izdelka v bližini gorljivih snovi.
13. Ne pustite, da se kabel vrvi čez rob pulta.
14. Motorne enote ne potopite v vodo.
15. Pred prvo napravo preberite navodila za uporabo in sledite navodilom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzroči uporaba naprave v druge namene, kot so predvideni ali zaradi nepravilne uporabe naprave.
16. Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Ne uporabljajte za druge namene.
17. Napravo je treba priključiti samo na ozemljitveno vtičnico 230 V ~ 50 Hz. Zaradi večje varnosti ne priključite več električnih naprav hkrati v en napajalni tokokrog.

18. Pri uporabi naprave bodite še posebej pozorni, če so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki jih naprava ne pozna.
19. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in to ne izvajajo pod nadzorom.
20. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice, tako da vtičnico držite z roko. NE vlecite napajalnega kabla.
21. Ne potopite kabla, vtiča ali naprave v vodo ali druge tekočine. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (npr. Dežju, soncu itd.) In je ne uporabljajte pri visoki vlažnosti (v kopalnici, vlažnih poletnih hišah).
22. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte v specializiranem servisu, da se izognete nevarnosti.
23. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je na kakršen koli način padel ali poškodovan ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, ker vas lahko poškoduje električni tok. Poškodovano napravo odnesite v ustrezen servisni center, ki ga želite preveriti ali popraviti. Poškodbe je mogoče popraviti samo v pooblaščenih servisnih centrih. Nepravilno popravilo lahko povzroči resno tveganje za uporabnika.
24. Napravo je treba postaviti na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih aparatov, kot so električni štedilniki, plinski gorilniki itd.
25. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
26. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
27. Ne puščajte brez nadzora ali napajalnika ali naprave, ko je vklopljen.
28. Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitev naprave za preostali tok (RCD) v električni tokokrog z nazivno preostalo vrednostjo, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na profesionalnega električarja.
29. Ne očistite mokre površine.
30. Naprava ni primerna za čiščenje preprog z dolgimi ščetinami in krznom.
31. Nikoli ne puščajte opreme vklopljenega mirujočega na enem mestu.
32. Med delovanjem mora biti naprava v vodoravnem položaju.
33. Uporabljati ga je treba v prostorih znotraj stavb.

OPIS NAPRAVE
1. Vklop / izklop 2. Teleskopski ročaj 3. Ročaj 4. Polnilec 5. Zaklep za smeti 6. Krtača

OBRATNA OPREMA
Pred prvo uporabo napolnite baterijo. Lahko traja približno 10 ur. Ko je baterija popolnoma izpraznjena, je treba baterije ponovno napolniti. Med polnjenjem je treba napravo izklopiti.

UPORABA
Ko prej napolnite napravo, jo zaženite s pritiskom na gumb (1). Pogonite tako, da je krtača (6) v vodoravnem položaju, in lepila na podlago. Naprava ima pomičen ročaj, ki omogoča boljše manevriranje.
Za odlaganje vsebine v košarici napravo dvignite navzgor in čez smeti. Sprostite ključavnico (5) tako, da jo potisnete proti ročaju. Notranjost košare obrišite z vlažno krpo. Smetje je treba izprazniti le, ko je stroj izklopljen.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:
Po uporabi krtačo obrišite z vlažno krpo. Ne umivajte pod tekočo vodo.

SPECIFIKACIJE:
Polnilni tok: 6 V DC 200mA.

Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(FI) SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSOLOSUHTEET.
TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA
LUE LUETTELE HUOLELLISESTI JA PITÄ TULEVAISUUDEN VIITTEET
Takuuehdot ovat erilaisia, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen.
1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.
2. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. Sovellettava jännite on 230 V, ~ 50 Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen käyttäessäsi lasten ympäristössä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tiedä laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa, tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tulisi leikkiä laitteen kanssa. Laitteen puhdistamista ja huoltoa ei tule suorittaa lapsille, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta pitävästä pistorasiasta kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!
7. Älä koskaan jätä tuotetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Sammuta se myös verkosta, kun käyttö keskeytetään hetkeksi, irrota virta.
8. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmasto-olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
9. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä vaihdettavaan ammattitaitoiseen huoltopaikkaan vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
10. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollakin muulla tavalla tai jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi johtaa sähköiskuun. Käännä aina vaurioitunut laite ammattitaitoiseen palveluun korjaamiseksi. Kaikki korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike. Virheellisesti tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaaratilanteita.
11. Älä koskaan laita tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai niiden lähelle tai keittiövälineitä kuten sähköuuni tai kaasupoltin.
12. Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.
13. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli.
14. Älä upota moottoriyksikköä veteen.
15. Lue käyttöohjeet ja noudata ohjeita ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat laitteen käytöstä muihin kuin tarkoitettuihin tarkoituksiin tai laitteen virheellisestä käytöstä.
16. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä muuhun kuin tarkoitukseen.

17. Laite saa kytkeä vain 230 V ~ 50 Hz: n maadoituspistorasiaan. Turvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samanaikaisesti yhteen virtapiiriin.
18. Kiinnitä erityistä huomiota laitetta käytettäessä, jos lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.
19. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tulisi leikkiä laitteen kanssa. Laitetta ei saa puhdistaa ja huoltaa, elleivät lapset ole yli 8-vuotiaita ja tekevät sen valvonnassa.
20. Poista aina pistoke pistorasiasta käytön jälkeen pitämällä pistorasiaa kädellä. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
21. Älä upota kaapelia, pistoketta tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta sääolosuhteille (esim. Sade, aurinko jne.) Tai käytä sitä korkean kosteuden alla (kylpyhuoneessa, kosteissa kesämökeissä).
22. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erikoistuneeseen huoltoliikkeeseen vaaran välttämiseksi.
23. Älä käytä laitetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta itse, koska saatat joutua sähköiskuun. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkistettavaksi tai korjattavaksi. Vaurioita voidaan korjata vain valtuutetuissa huoltokeskuksissa. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
24. Laite tulee asettaa viileälle, vakaalle, tasaiselle alustalle, pois kuumista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
25. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
26. Virtajohdon ei tulisi roikkua pöydän reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
27. Älä jätä vartioimatta tai verkkolaitetta tai laitetta, kun se on kytketty päälle.
28. Lisäsuojaa varten on suositeltavaa asentaa jäännösvirtalaite (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisvirtavirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattimaiseen sähköasentajaan tässä asiassa.
29. Älä puhdista märää pintaa.
30. Laite ei sovellu mattojen puhdistamiseen pitkillä harjalla ja turkilla.
31. Älä koskaan jätä laitteita päälle kytkettynä seisovaan paikkaan.
32. Laitteen tulee olla käytön aikana vaaka-asennossa.
33. Sitä tulisi käyttää rakennusten sisätiloissa.

LAITTEEN KUVAUS
1. Virta päälle / pois 2. Teleskooppikahva 3. Kahva 4. Laturi 5. Roskakori 6. Harja

LATTOLAITTEET
Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä. Se voi viedä noin 10 tuntia. Paristot on ladattava, kun ne ovat täysin tyhjät. Latauksen aikana laitteen on oltava pois päältä.

KÄYTTÄÄ
Kun olet ladannut laitteen aikaisemmin, käynnistä se painamalla painiketta (1). Käytä laitetta niin, että harja (6) on vaaka-asennossa, ja kiinnittynyt alustaan. Laitteessa on siirrettävä kahva, joka mahdollistaa paremman ohjaamisen.
Korin sisällön tyhjentämiseksi nosta laite ylös ja roskakorin päälle. Vapauta lukko (5) liu'uttamalla sitä kahvaa kohti. Pyyhi korin sisäosa kostealla liinalla. Roskakorit tulee tyhjentää vain, kun kone sammutetaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO:
Pyyhi harja käytön jälkeen kostealla liinalla. Älä pese juoksevan veden alla.

TIEDOT:
Latausvirta: 6V DC 200mA.

Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(SV) SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR.
VIKTIGA INSTRUKTIONER OM SÄKERHET FÖR ANVÄNDNING
LÄS NU OCH HÅLL FÖR FRAMTID HÄR

Garantivillkoren är olika om enheten används för kommersiellt syfte.

1. Innan du använder produkten, läs noga och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.
2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den applicerbara spänningen är 230V, ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.
4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan övervakning.
5. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Kom alltid ihåg att försiktigt ta ut kontakten från eluttaget och håll uttaget med handen när du är klar med att använda produkten. Dra aldrig i strömkabeln !!!
7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan övervakning. Även när användningen avbryts under en kort tid ska du stänga av det från nätverket och koppla ur strömmen.
8. Sätt aldrig i strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
9. Kontrollera regelbundet strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad bör produkten vridas till en professionell servicestation som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell servicelokal för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Reparationen som gjorts felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
11. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de varma eller varma ytorna eller köksapparaterna som elektrisk ugn eller gasbrännare.
12. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
13. Låt inte sladden hänga över räknarens kant.
14. Sänk inte ned motorn i vatten.
15. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten för första gången och följ instruktionerna. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att använda enheten för

andra ändamål än de som är avsedda eller för felaktig användning av enheten.
16. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål än avsedda.
17. Enheten ska endast anslutas till ett jordningsuttag på 230 V ~ 50 Hz. För att öka säkerheten anslut inte flera elektriska enheter samtidigt till en strömkrets.
18. Var särskilt uppmärksam när du använder enheten om det finns barn i närheten. Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
19. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten endast under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och gör det under övervakning.
20. Ta alltid ut kontakten ur uttaget efter användning genom att hålla uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
21. Sänk inte ned kabeln, kontakten eller enheten i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (t.ex. regn, sol etc.) eller använd den i hög luftfuktighet (i badrummet, fuktiga sommarhus).
22. Kontrollera nätsladdens tillstånd regelbundet. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut hos en specialistverkstad för att undvika fara.
23. Använd inte enheten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv eftersom du kan bli elektrisk. Ta med den skadade enheten till lämpligt servicecenter som ska kontrolleras eller repareras. Skador kan endast repareras på auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan leda till allvarlig risk för användaren.
24. Enheten ska placeras på en sval, stabil, jämn yta, borta från heta köksapparater som elektriska spisar, gasbrännare etc.
25. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.
26. Nätkabeln får inte hänga över kanten på ett bord eller vidröra heta ytor.
27. Lämna inte obevakad eller strömadaptern eller enheten när den är påslagen.
28. För ytterligare skydd rekommenderas installation av reststrom (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell reststrom som inte överstiger 30 mA. Kontakta en professionell elektriker i denna fråga.
29. Rengör inte den våta ytan.
30. Enheten är inte lämplig för rengöring av mattor med långa borst och päls.
31. Lämna aldrig utrustningen påslagen stående på ett ställe.
32. Under drift bör enheten vara i horisontellt läge.
33. Det bör användas i rum i byggnader.

BESKRIVNING AV ENHETEN

1. Slå på / av 2. Teleskopiskt handtag 3. Handtag 4. Laddare 5. Pappersklock 6. Borste

LADDNINGSTYR

Ladda batteriet före första användningen. Det kan ta cirka 10 timmar. Batterierna bör laddas om de är helt uttömda. Vid laddning måste enheten vara avstängd.

ANVÄNDA SIG AV

Efter att du har laddat enheten tidigare börjar du den genom att trycka på knappen (1). Kör enheten så att borsten (6) är i horisontellt läge och
vidhäftade till underlaget. Enheten har ett rörligt handtag som möjliggör bättre manövrering.
Lyft enheten upp och över papperskorgen för att dumpa korgens innehåll. Lossa låset (5) genom att skjuta det mot handtaget. Torka av

korgens insida med en fuktig trasa. Papperskorgen måste bara tömmas när maskinen är avstängd.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:
Torka av borsten med en fuktig trasa efter användning. Tvätta inte under rinnande vatten.

SPECIFIKATIONER:
Laddningsström: 6V DC 200mA.

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SK) SLOVENSKÝ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY.
DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA
POZORNE SI PREČÍTAJTE SI A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE
Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.
1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok sa smie používať iba vo vnútri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Aplikovateľné napätie je 230 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrný. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.
5. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti s týmto prístrojom alebo ich ovládajú, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!
7. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.
8. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
10. Výrobok nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.
11. Výrobok nikdy neklaďte na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani do ich blízkosti.

12. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.
13. Nenechajte kábel visieť nad okrajom počítadla.
14. Motorovú jednotku neponárajte do vody.
15. Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia na iné účely, ako na ktoré sú určené alebo nesprávnym používaním zariadenia.
16. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti. Nepoužívajte na iné účely ako na ktoré sú určené.
17. Prístroj by mal byť pripojený iba k uzemňovacej zásuvke 230 V ~ 50 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti nepripájajte súčasne viac elektrických zariadení do jedného silového obvodu.
18. Pri používaní prístroja venujte osobitnú pozornosť, ak sú v blízkosti deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nedovoľte, aby zariadenie obsluhovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené so zariadením.
19. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o tomto prístroji, a to iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali robiť deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a robia to pod dohľadom.
20. Po použití vždy zástrčku vytiahnite zo zásuvky tak, že ju budete držať za ruku. NEDOTÝKAJTE sa napájacieho kábla.
21. Kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody ani do iných tekutín. Nevystavujte zariadenie poveternostným podmienkam (napr. Dážď, slnko atď.) Ani ho nepoužívajte vo vysokej vlhkosti (v kúpeľni, vo vlhkých letných domoch).
22. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by sa vymeniť v odbornom opravovni, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
23. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo ak akokoľvek spadol alebo je poškodený alebo nefunguje správne. Neopravujte prístroj sami, pretože môžete byť elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie dajte skontrolovať alebo opraviť do príslušného servisného strediska. Poškodenie je možné opraviť iba v autorizovaných servisných strediskách. Nesprávna oprava môže mať za následok vážne riziko pre používateľa.
24. Zariadenie by malo byť umiestnené na chladnom, stabilnom a rovnom povrchu, mimo dosahu teplých kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické sporáky, plynové horáky atď.
25. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
26. Napájací kábel by nemal visieť cez okraj stola alebo sa dotýkať horúcich povrchov.
27. Keď je zapnutý, nenechávajte napájací adaptér alebo zariadenie bez dozoru.
28. Na dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia zariadenia na zvyškový prúd (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.
29. Nečistite mokrý povrch.
30. Zariadenie nie je vhodné na čistenie kobercov s dlhými štetinami a kožušinou.
31. Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté nečinne na jednom mieste.
32. Počas prevádzky by malo byť zariadenie vo vodorovnej polohe.
33. Mal by sa používať v miestnostiach vo vnútri budov.

OPIS ZARIADENIA

1. Zapnutie / vypnutie 2. Teleskopická rukoväť 3. Rukoväť 4. Nabíjačka 5. Zámok koša 6. Kefa

NABÍJACIE ZARIADENIA
Pred prvým použitím nabite batériu. Môže to trvať asi 10 hodín. Akumulátory by sa mali dobiť, keď sú úplne vybité. Počas nabíjania musí byť prístroj vypnutý.

USE
Po predchádzajúcom nabití zariadenie spustite stlačením tlačidla (1). Poháňajte zariadenie tak, aby kefa (6) bola vo vodorovnej polohe, a priľnutý k podkladu. Zariadenie má pohyblivú rukoväť, ktorá umožňuje lepšie manévrovanie.
Ak chcete vyprázdniť obsah košíka, zdvihnite zariadenie nahor a nad odpadky. Uvoľnite zámok (5) jeho posunutím smerom k rukoväti. Vnútro koša utrite navlhčenou textíliou. Kôš sa musí vyprázdniť iba pri vypnutom stroji.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:
Po použití utrite kefu vlhkou handričkou. Neumývajte pod tečúcou vodou.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
Nabíjací prúd: 6V DC 200mA.

Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA.
ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato a fini commerciali.
1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 230V, ~ 50Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.
6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
8. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni umide.
9. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere spostato in un luogo di assistenza

professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.
10. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può causare scosse elettriche. Girare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di assistenza autorizzato. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
11. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
12. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
13. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del contatore.
14. Non immergere l'unità motore in acqua.
15. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere il manuale di istruzioni e seguire le istruzioni. Il produttore non è responsabile per i danni causati dall'uso del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti o dall'uso errato del dispositivo.
16. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
17. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa di terra da 230 V ~ 50 Hz. Per aumentare la sicurezza non collegare più dispositivi elettrici contemporaneamente in un circuito di alimentazione.
18. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non consentire a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
19. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e lo facciano sotto controllo.
20. Rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
21. Non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche (ad es. Pioggia, sole ecc.) O utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (in bagno, case estive umide).
22. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito presso un'officina specializzata per evitare pericoli.
23. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in qualche modo o non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli perché si potrebbe essere fulminati. Portare il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato da controllare o riparare. I danni possono essere riparati solo presso i centri di assistenza autorizzati. Una riparazione impropria può comportare gravi rischi per l'utente.
24. Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie fredda, stabile e piana, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas ecc.
25. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
26. Il cavo di alimentazione non deve pendere sul bordo di un tavolo o toccare superfici

calde.
27. Non lasciare incustodito o l'alimentatore o il dispositivo quando è acceso.
28. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione del dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Contatta un elettricista professionista in questa materia.
29. Non pulire la superficie bagnata.
30. Il dispositivo non è adatto per la pulizia di tappeti con setole lunghe e pelliccia.
31. Non lasciare mai l'attrezzatura accesa ferma in un punto.
32. Durante il funzionamento, il dispositivo deve essere in posizione orizzontale.
33. Dovrebbe essere usato in stanze all'interno di edifici.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO
1. Accensione / spegnimento 2. Maniglia telescopica 3. Maniglia 4. Caricatore 5. Blocco del cestino 6. Spazzola

ATTREZZATURA DI RICARICA
Prima del primo utilizzo, caricare la batteria. Potrebbero essere necessarie circa 10 ore. Le batterie devono essere ricaricate quando sono completamente scariche. Durante la ricarica, il dispositivo deve essere spento.

USO
Dopo aver caricato il dispositivo in precedenza, avviarlo premendo il pulsante (1). Azionare il dispositivo, in modo che la spazzola (6) sia in posizione orizzontale e
aderito al substrato. Il dispositivo ha una maniglia mobile che consente una migliore manovrabilità.
Per scaricare il contenuto del cestino sollevare il dispositivo su e sopra il cestino. Rilasciare il blocco (5) facendolo scorrere verso la maniglia. Pulisci l'interno del cestino con un panno umido. Il cestino deve essere svuotato solo a macchina spenta.

PULIZIA E MANUTENZIONE:
Dopo l'uso, pulire la spazzola con un panno umido. Non lavare sotto l'acqua corrente.

CARATTERISTICHE TECNICHE:
Corrente di carica: 6 V CC 200 mA.

Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ СИГУРНОСТИ.
ВАЖНА УПУТСТВА О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ
МОЛИМО ВАСНО ПРОЧИТАЈТЕ И чувајте се будуће референце
Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.
1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какве штете због било какве злоупотребе.
2. Производ се може користити само у затвореном простору. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Прилагодљиви напон је 230В, ~ 50Хз. Из безбедносних разлога није прикладно прикључити више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите дјецу. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су добили упутства о безбедној употреби уређаја и ако су свесни

опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се изводе под надзором.
6. Након што завршите са коришћењем производа, увек не заборавите да пажљиво извадите утикач из утичнице која руком држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута за кратко време, искључите је из мреже, искључите напајање.
8. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима, као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ га треба обратити на место професионалног сервиса који треба заменити како би се избегле опасне ситуације.
10. Никада не користите производ оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек окрените на место професионалног сервиса да бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисери. Поправка која је извршена погрешно може изазвати опасне ситуације за корисника.
11. Никада не стављајте производ на или вруће или топле површине или кухињске уређаје попут електричне пећнице или плинског пламеника.
12. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.
13. Не дозволите да кабл виси преко ивице шалтера.
14. Не урањајте моторну јединицу у воду.
15. Пре прве употребе уређаја, прочитајте упутства за употребу и следите упутства. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја у друге сврхе осим оних које су предвиђене или погрешна употреба уређаја.
16. Уређај је намењен само за домаћинство. Не користите за друге сврхе осим предвиђених.
17. Уређај треба прикључити само на уземљење од 230 В ~ 50 Хз. Да бисте повећали сигурност, не прикључујте више електричних уређаја истовремено у један струјни круг.
18. Обратите посебну пажњу када користите уређај ако у близини има деце. Не дозволите деци да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.
19. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају само под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако добили су упутства о сигурној употреби уређаја и свесни су опасности везане за његов рад. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да раде деца, осим ако су старија од 8 година и то раде под надзором.
20. Након употребе увек извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.
21. Не урањајте кабл, утикач или уређај у воду или друге течности. Не излажите уређај временским условима (нпр. Киши, сунцу итд.) И не користите га на високој влажности ваздуха (у купатилу, влажним летњим кућама).

22. Редовно проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, замените га у специјализованој сервисној кући како бисте избегли опасност.
23. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је на било који начин пао или оштећен или не ради исправно. Немојте сами да поправљате уређај јер може да дође до струје. Доведите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар који треба проверити или поправити. Оштећења се могу поправити само у овлаштеним сервисним центрима. Неправилни поправак може резултирати озбиљним ризиком за корисника.
24. Уређај треба поставити на хладну, стабилну и равну површину, даље од врућих кухињских уређаја као што су електрични шпорет, плински горионици итд.
25. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
26. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
27. Не остављајте без надзора или адаптер за напајање или уређај када је укључен.
28. За додатну заштиту препоручује се постављање уређаја за заосталу струју (РЦД) у електрични круг чија називна заостала струја не прелази 30 мА. По том питању контактирајте професионалног електричара.
29. Не чистите мокру површину.
30. Уређај није погодан за чишћење тепиха дугим чекињама и крзном.
31. Никада не остављајте укључену опрему на празном месту на једном месту.
32. У току рада уређај треба да буде у водоравном положају.
33. Треба га користити у собама унутар зграда.

ОПИС УРЕЂАЈА
1. Укључивање / искључивање 2. Телескопска ручка 3. Ручка 4. Пуњач 5. Закључавање смећа 6. Четкица

ОПРЕМА ОПРЕМЕ
Пре прве употребе, напуните батерију. То може потрајати око 10 сати. Кад се потпуно истроше, батерије треба напунити. Током пуњења уређај мора бити искључен.

УПОТРЕБА
Након што напуните уређај раније, покрените га притиском на дугме (1). Погоните уређај тако да четка (6) буде у водоравном положају и
лепљен на подлогу. Уређај има покретну ручицу која омогућава боље маневрисање.
Да бисте бацили садржај корпе, подигните уређај горе и преко смећа. Отпустите браву (5) тако да је гурнете према ручици. Обришите унутрашњост корпе влажном крпом. Смеће се мора испразнити само када је машина искључена.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ:
Након употребе обришите четкицу влажном крпом. Не перити под текућом водом.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:
Струја за пуњење: 6В ДЦ 200мА.

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER.

VIGTIGE BRUGSANVISNING

LÆS VENLIGST OG OPBEVARING FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde de følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den anvendelige spænding er 230V, ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke passende at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at fjerne stikket forsigtigt fra stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden kontrol. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for det fra netværket og tage stikket ud af stikkontakten.
8. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
9. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
10. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriseret servicepersonale. Reparationen, der blev foretaget forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
11. Anbring aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som den elektriske ovn eller gasbrænder.
12. Brug aldrig produktet tæt på brændbart stof.
13. Lad ikke ledningen hænge over tællerkanten.
14. Dyp ikke motorenheden ned i vand.
15. Læs brugsanvisningen, og følg instruktionerne, før du bruger enheden første gang. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden til andre formål end dem, der er beregnet til eller ved forkert brug af enheden.
16. Enheden er kun til husholdningsbrug. Brug ikke til andre formål end bestemt.
17. Enheden skal kun tilsluttes et jordforbindelse på 230 V ~ 50 Hz. For at øge sikkerheden skal du ikke tilslutte flere elektriske enheder samtidigt til et strømkredsløb.
18. Vær særlig opmærksom, når du bruger enheden, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, betjene det.
19. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte

fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om enheden kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og gør det under opsyn.
20. Fjern altid stikket fra stikkontakten efter brug ved at holde stikkontakten med hånden. Træk IKKE i ledningen.
21. Sænk ikke kablet, stikket eller enheden i vand eller andre væsker. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (f.eks. Regn, sol osv.) Eller brug den i høj luftfugtighed (i badeværelset, fugtige sommerhuse).
22. Kontroller strømkablets tilstand regelmæssigt. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes på et specialværksted for at undgå fare.
23. Brug ikke enheden med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er faldet eller beskadiget på nogen måde eller ikke fungerer korrekt. Du må ikke reparere enheden selv, fordi du muligvis er elektrisk elektricitet. Bring den beskadigede enhed til det relevante servicecenter, der skal kontrolleres eller repareres. Skader kan kun repareres på autoriserede servicecentre. Forkert reparation kan medføre alvorlig risiko for brugeren.
24. Enheden skal placeres på en kølig, stabil, plan overflade væk fra varme køkkenapparater, såsom el-komfurer, gasbrændere osv.
25. Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige materialer.
26. Netledningen skal ikke hænge over kanten af et bord eller røre ved varme overflader.
27. Lad ikke være uden opsyn eller strømadapteren eller enheden, når den er tændt.
28. For yderligere beskyttelse anbefales installation af reststrøm (RCD) enhed i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. Kontakt en professionel elektriker i denne sag.
29. Rengør ikke den våde overflade.
30. Enheden er ikke egnet til rengøring af tæpper med lange børstehår og pels.
31. Lad aldrig udstyr tændt stå stående på et sted.
32. Under drift skal enheden være i en vandret position.
33. Det skal bruges i værelser inde i bygninger.

BESKRIVELSE AF ENHEDET
1. Tænd / sluk 2. Teleskopisk håndtag 3. Håndtag 4. Oplader 5. Papirkurvlås 6. Børste

OPLADINGSUDSTYR
Inden første brug skal du oplade batteriet. Det kan tage ca. 10 timer. Batterier skal oplades, når de er helt opbrugt. Under opladning skal enheden være slukket.

BRUG
Efter opladning af enheden tidligere skal du starte den ved at trykke på knappen (1). Kør enheden, så børsten (6) er i vandret position, og klæbet til underlaget. Enheden har et bevægeligt håndtag giver bedre manøvrering.
For at dumpe indholdet i kurven skal du løfte enheden op og over papirkurven. Løsn låsen (5) ved at skubbe den mod håndtaget. Tør indersiden af kurven med en fugtig klud. Papirkurven må kun tømmes, når maskinen er slukket.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:
Tør penslen efter brug med en fugtig klud. Vask ikke under rindende vand.

SPECIFIKATIONER:
Opladningsstrøm: 6V DC 200mA.

Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ Вказівки щодо безпечності використання

ЗАБУДУЙТЕ ЗАБЕЗПЕЧНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ПОДЕРЖАЙТЕ ДЛЯ МАЙБУТНЄЇ ДОВІДКИ

Умови гарантії різні, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок будь-якого неправильного використання.
2. Продукт слід використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте продукт з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Додаткова напруга - 230 В, ~ 50 Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні, використовуючи дітей навколо. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям чи людям, які не знають пристрою, користуватися ним без нагляду.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можуть використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду чи знань щодо пристрою, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов’язану з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Після закінчення використання продукту завжди пам’ятайте, обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть кабель живлення !!!
7. Ніколи не залишайте прилад підключений до джерела живлення без нагляду. Навіть коли на короткий час припинено використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.
8. Ніколи не кладіть кабель живлення, вилку або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
9. Періодично перевіряйте стан силового кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід звернути в місце професійного обслуговування, яке слід замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
10. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо воно було випало або пошкоджене будь-яким іншим способом або якщо воно не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відновити. Весь ремонт може бути виконаний тільки авторизованими фахівцями служби обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

11. Ніколи не ставте виріб на гарячі чи теплі поверхні чи кухонні прилади, наприклад електричну духовку або газовий конфорку, або поблизу.
12. Ніколи не використовуйте продукт, близький до горючих речовин.
13. Не дозволяйте шнуру звисати за край стільниці.
14. Не занурюйте агрегат двигуна у воду.
15. Перш ніж використовувати пристрій вперше, прочитайте інструкцію та дотримуйтесь інструкцій. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну при використанні пристрою в інших цілях, ніж призначені або неправильне використання пристрою.
16. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, ніж призначено.
17. Пристрій слід підключати лише до розетки заземлення 230 В ~ 50 Гц. Для підвищення безпеки не підключайте кілька електричних пристроїв одночасно в один ланцюг живлення.
18. Зверніть особливу увагу при використанні пристрою, якщо поруч є діти. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям чи особам, незнайомим із пристроєм, керувати ним.
19. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можуть використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду чи знань щодо пристрою, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов’язану з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Чищення та обслуговування пристрою не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років і не роблять це під наглядом.
20. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть шнур живлення.
21. Не занурюйте кабель, вилку або пристрій у воду або інші рідини. Не піддавайте пристрій погодним умовам (наприклад, дощу, сонцю тощо) і не використовуйте його при підвищеній вологості (у ванній кімнаті, вологих літніх будиночках).
22. Регулярно перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованій майстерні по ремонту, щоб уникнути небезпеки.
23. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення або якщо воно було випало або пошкоджено будь-яким чином або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, тому що у вас може потрапити струм. Перенесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр, який потрібно перевірити або відремонтувати. Пошкодження можна відремонтувати лише в авторизованих сервісних центрах. Неправильний ремонт може спричинити серйозний ризик для користувача.
24. Пристрій слід розміщувати на прохолодній, стабільній рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електроплити, газові конфорки тощо.
25. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
26. Шнур живлення не повинен висіти за край столу або торкатися гарячих поверхонь.
27. Не залишайте без нагляду або адаптер живлення або пристрій, коли він увімкнено.
28. Для додаткового захисту рекомендується встановлювати пристрій залишкового струму (RCD) в електричному ланцюзі з номінальним залишковим струмом не більше 30 мА. З цього питання зверніться до професійного електрика.
29. Не чистіть мокру поверхню.
30. Пристрій не підходить для чищення килимів з довгою щетиною та хутром.

31. Ніколи не залишайте обладнання увімкненим, щоб простоювати в одному місці.
32. Під час роботи пристрій повинен знаходитися в горизонтальному положенні.
33. Його слід використовувати в приміщеннях всередині будівель.

ОПИС ПРИСТРОЮ
1. Включення / вимкнення живлення 2. Телескопічна ручка 3. Ручка 4. Зарядний пристрій 5. Блокування сміття 6. Щітка

ОБЛАДНАННЯ ОБЛАДНАННЯ
Перед першим використанням зарядіть акумулятор. Це може зайняти близько 10 годин. Повністю вичерпавши батареї, слід зарядити їх. Під час зарядки пристрій необхідно вимкнути.

ВИКОРИСТАННЯ
Після заряджання пристрою раніше запустіть його, натиснувши кнопку (1). Приведіть пристрій таким чином, щоб кисть (6) знаходилася в горизонтальному положенні, і
приклеєний до підкладки. Пристрій має рухому ручку, що дозволяє краще маневрувати.
Для скидання вмісту кошика підніміть пристрій вгору і над сміттям. Відпустіть замок (5), підсунувши його до ручки. Протріть внутрішню частину кошика вологою ганчіркою. Сміття слід випорожнювати лише тоді, коли машина вимкнена.

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ:
Після використання протріть пензлик вологою ганчіркою. Не мити під проточною водою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Струм зарядки: 6 В постійного струму 200mA.

У інтересах навколишнього середовища.
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунктку.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..
Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę.
Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik
Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska.
Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących

powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie należy czyścić mokrych powierzchni.
16. Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia dywanów o długim włosiu i futer.
17. Nie wolno nigdy pozostawiać włączonego urządzenia stojącego bezczynnie w jednym miejscu.
18. Podczas pracy urządzenie powinno znajdować się w pozycji poziomej.
19. Urządzenie powinno być używane w pomieszczeniach wewnątrz budynków.

OPIS URZĄDZENIA
1. Przycisk włączenia/wyłączenia 2. Rączka teleskopowa 3. Uchwyt 4. Ładowarka sieciowa
5. Blokada kosza 6. Szczotka

UŻYTKOWANIE
Po wcześniejszym naładowaniu urządzenia uruchom je naciskając przycisk (1). Prowadź urządzenie, tak aby szczotka (6) była w pozycji poziomej i przylegała do podłoża. Urządzenie posiada ruchomą rączkę umożliwiającą lepsze manewrowanie.
Aby wyrzucić zawartość kosza podnieś urządzenie do góry i nad koszem na śmieci zwolnij blokadę (5) przesuwając ją w kierunku rączki. Przetrzyj wnętrze kosza wilgotną szmatką. Kosz należy opróżniać tylko przy wyłączonym urządzeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Po zakończonej pracy przetrzyj szczotkę wilgotną szmatką. Nie należy myć urządzenia pod bieżącą wodą.

DANE TECHNICZNE
Prąd ładowania: 6V DC 200mA.

camry

Premium

Steam iron
CR 5018

Milk Frother
CR 4464

Stand Fan
CR 7306

Electric Kettle
CR 1169

Air conditioner
CR 7907

Turntable
CR 1113

Deep Fryer 3L
CR 4909

Steam Cleaner
CR 7021

Popcorn maker
CR 4458

Chocolate Fountain
CR 4457

Ash Vacuum 25L 1200W
CR 7030

Retro radio
CR 1109

Steam Iron
CR 5029

Pressure cooker
CR 6406

Slow Cooker
CR 6410

Super silent vacuum cleaner
CR 7037

www.camryhome.eu

camry

Premium

Turntable with radio
CR 1111

Waffle maker
CR 3022

Blender
AD 4070

Electric Kettle
CR 1242

Steam Cleaner
CR 5020

Automatic milk frother
CR 4464

Portable cooler
CR 8065

Easy Air Cooler
CR 7318

Foldable Electric Kettle
CR 1265

Air Cooler
CR 7908

WINE COOLER
CR 8068

Radio
CR 1153

Cube Radio with bluetooth
CR 1165

Ceramic Heater
CR 7718

Super soft heating blanket
CR 7418

Electric Kettle
CR 1278

www.camryhome.eu

camry

Premium

Velocity Fan
CR 7306

Air Cooler
CR 7905

Waffle maker
CR 3025

Hair Clipper
CR 2821

Portable Cooler
CR 93

Lint remover
CR 9606

Blender
CR 4058

Electric Blanket
CR 7407

Travel Iron
CR 5024

Electric Kettle
CR 1239

Food Slicer
CR 4702

Trimmer
CR 2921

Bluetooth Speaker
CR 1170

Kettle with temp. control
CR 1289

Hair styler set
CR 2024

Hair Dryer
CR 2255

www.camryhome.eu